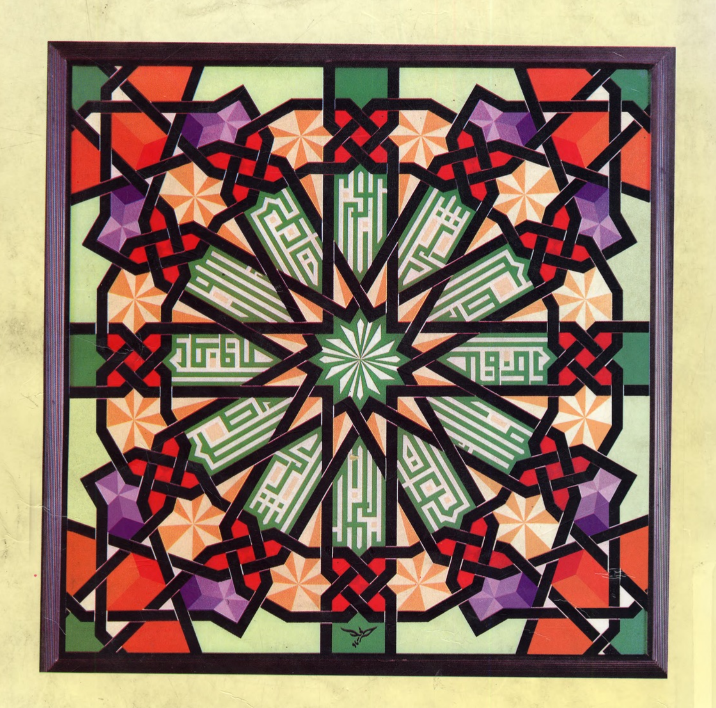
تشكيلات في لفظ الجلالة

Formations of the Revered Word Allah



دولــة الكــويت

State of Kuwait

FAREED AL-ALI

فريد العلي

Ramadan 1417 A.H. January 1997 A.D.

رمضان ١٤١٧هــ يناير ١٩٩٧م

إهـداء

الى أبي وأمي ...

الى زوجتي وأولادي (نوف، نواف، أفنان، شوق، دانه)

لحبكم المتدفق ....

لصبركم علي كثيراً وفي كل الأوقات ....

Dedication

To my father and mother ....

to my wife and children (Nouf, Nawaf, Afnan, Shoq, and Dana) ...

For your outflowing love ...

and bearing up with me at all times ....

شكر وتقدير

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : [لايشكر الله من لايشكر الناس].

- الأمانة العامة للأوقاف.
- الشيخ / سالم صباح السالم الصباح.
- الشيخ / ناصر محمد الاحمد الجابر الصباح.
- الشيخ / صباح الناصر سعود الصباح.
- الجمعية الكويتية للفنون التشكيلية.
- فضيلة الدكتور / خالد المذكور.

- المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب.
- الدكتور مهندس / ابراهيم ماجد الشاهين.
- المهندس / عبدالرحمن ابراهيم الحوطي.
- المهندس / عبدالله محمد الحيدر.
- الدكتور مهندس / علي مهران هشام.
- الاستاذ / محمد عبدالرحمن الثعله.

لقد كان لجهودكم وتشجيعكم جميعاً أكبر الأثر في نفسي لمواصلة رسالة من أسمى الرسالات وهى الإبحار في فنون وتشكيلات الخط العربي بتراثه وأصالته وجمالياته

Acknowledgement

"Ungrateful to Allah is he who is ungrateful to people"

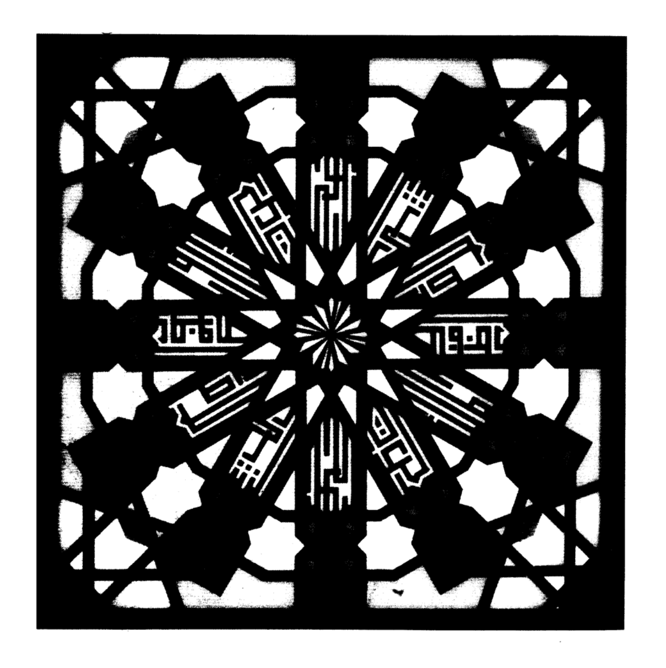
(Prohet Mohammad "Peace be upon him)

- **Awqaf public Foundation.**
- **Sheikh Salem Sabah Al-Salem Al-Sabah.**
- **Sheikh Naser Mohammad Al-Ahmed Al-Jaber Al-Sabah.**
- **Sheih Sabah Al-Naser Saud Al-Sabah.**
- **Kuwait Society For Formative Arts.**
- **His Eminence Dr. Khalid Al-Mathkour.**
- **The National Council for Culture, Arts and Letters**
- **Dr. Eng. Ibraheem Majed Al-Shaheen.**
- **Eng. Abdul Rahman Ibraheem Al-Hoti.**
- **Eng. Abdulla Mohammad Al-Haidar.**
- **Dr. Eng. Ali Mahran Hesham.**
- **Mr. Mohammad Abdul Rahman Al-Saala.**

Your impressive support and encouragement had bestowed upon me the greatest impulse and strongly motivated me to pursue such supreme message, sailing into the arts and formations of the Arabic calligraphy with all the profound heritage, genuineness and aesthetics it involves.

تشكيلات في لفظ الجلالة

Formations of the Revered Word Allah



دولـــة الكـــويت

State of Kuwait

FAREED AL-ALI

فريد العلي

Ramadan 1417 A.H. January 1997 A.D.

الطبعة الأولى

رمضان ١٤١٧هـ يناير ١٩٩٧م

المقدمة

الخط قديم وملازم للحياة، وبرموزه تتشكل لغة التخاطب والتواصل بين البشر، وعندما تضاف إليه جماليات العرض والتكوين تتسامى النفوس وتتاصل الحضارات، والخط العربي بصفه خاصة فن اصيل يرتبط بتراث الأمة، وكان الخط ومازال مجالاً للابداع وتبارز وابراز للقيم الفنية والجمالية في التشكيل ونماذج الفنون.

إن توظيف الخطوط ودمجها بالأشكال الزخرفية العربية والإسلامية يحدث دمجاً بين الموضوع والتكوين من خلال الإنعكاس بين اللون والتوازن الهندسي للمساحات بابراز العلامات والحروف المميزة وإستخدام الخيال والتناظر البصري بحيث تجسد اللوحة المكتوبة بتشكيلاتها منظومة فنية ذات تكامل ملموس يعكس الملامح الروحانية للفظ الجلالة مع التجول بخشوع داخلي وحسي في رحاب النور والجمال.

وفي سبيل تأكيد جماليات الخط العربي ومرونته وطواعيته للتطوير والتجديد ليواكب التغيرات المكانية والزمانية والمتطلبات الحديثة تأتي هذه التجربة لتمثل مساهمة متواضعة من أجل إثراء المكتبة العربية والإسلامية ونقلها للمكتبة الغربية بهدف اعطاء الغرب الفرصة للوقوف مع التراث الأصيل للأمة الإسلامية.

لقد آثرت أن يكون أحد ثمار رحلتي في البحث والتجريب والمشاركة في المعارض المحلية والدولية والتي تزيد عن ربع قرن من الزمان هو توظيف لفظ الجلاله بحروفه الأربعة في تشكيلات فنية متعددة.

ويشكل هذا العمل بداية محاولة بنيةُ إرضاء الله ثم الناس، وقد يتبعها تجارب أخرى لمجاراة العصر بالتشكيل ورسم الحروف بريشة الاحساس وإخراجها من دائرة الجمود والتقليد، وكل ذلك من أجل زيادة مساحة المعرفة المتعلقة بالامكانيات اللا محدوده للخط العربي.

أن التراث في ضوء المستجدات المتلاحقه يحتاج دوماً الى التحليل والمقارنة بغرض اختبار مدى تأثيره على الملتقى وعلاقته بالفنون الأخرى وقد يصاحب التحديث في إنماطه (الاصالة والتحديث) ضروره المحافظه عليه كي لايعرض عنه الاخرون ومن أجل ضمان استمراريته على مر الايام.

إن هذا الكتاب (تشكيلات في لفظ الجلالة) يجسد رؤية فنية في رحاب لفظ الجلاله وهو مزيج بين الخط بمرونته وإبداعاته والفن التشكيلي بمدارسة المختلفة.

لقد استُخدم في لوحات هذا الكتاب اللون الأبيض والأسود فقط لابراز عناصر الجمال والمرونه والطواعية وبيان مقدره الخط العربي على مواكبة كل عصر وفي كل زمان ومكان.

الفنان

فريد عبدالرحيم العلي

دولة الكويت

رمضان ١٤١٧هـ - يناير ١٩٩٧م



Forward

Calligraphy is an ancient activity, inseperable from life itself. With the symbols it involves, the language of communication between people takes its form added to it the aesthetics of demonstration and formation, souls soar high and civilizations consolidate. The Arabic calligraphy in particular is a genuine art deeply rooted With the nations's heritage. It is still an arena of creativity and contest which would spontaneously lead to the manifestation of the artistic and aesthetical values through diversification of artistic types.

The employment of lines wedded with the Arabic and Islamic ornamentals brings about a sort of consolidation between the subject matter and the formation, through the dual reflection of colour and the geometric balance of spaces, where the distinguishing signs and letters are highlighted, using imagination and visual symmetry. Thus the written picture, with the forms it involves, embodies an artistic array of sensible integration reflecting the spiritual features of the revered word (Allah) guiding the viewer to internal and sensual submissive roaming in the vastness of light and beauty.

With a view to highlight the Arabic calligraphy aesthetics, flexibility and compliance to development and renovation as well as ability to cope with the changes of place, time and the requirements of modernity, this attempt represents a humble contribution in enriching the Arabic and Islamic libray in a bid to give chance to the west to taste the genuine heritage of the Islamic nation.

I opt to have this work the outcome of my five-decade long tour of researching, experimenting and participating in local and international exhibitions on the employment of the four-letters (in Arabic) Revered Word (Allah) in various artistic formations.

This attempt is only a start to be followed by others in formation and diversication of letters pictured by the brush of sense in order to help them break out of the circle of inertness and repetition, aiming primarily at increasing the public awarness of the unlimited capabilities of the Arabic calligraphy.

In view of the continous changes, the need is always there for the heritage to be placed under analysis and comparison in order to test its influence on the viewer and its relation with the other arts. However, modernization of its types (modernization and originality) imperatively needs to keep up with preservation of the same lest the public should turn away from it and also to secure its survival through the time.

The book "Formations of the Revered Word "Allah"" embodies an artistic vision in the vastness of the word Allah, coming in combination between calligrahy with its flexibility and creativeness on the one part and the formative art with its various schools on the other.

The plates included in this book are made exclusively in black and white in order to highlight the elements of aesthetics, flexibility and compliance, and to mark the ability of Arabic calligraphy to cope with all ages of every time and place.

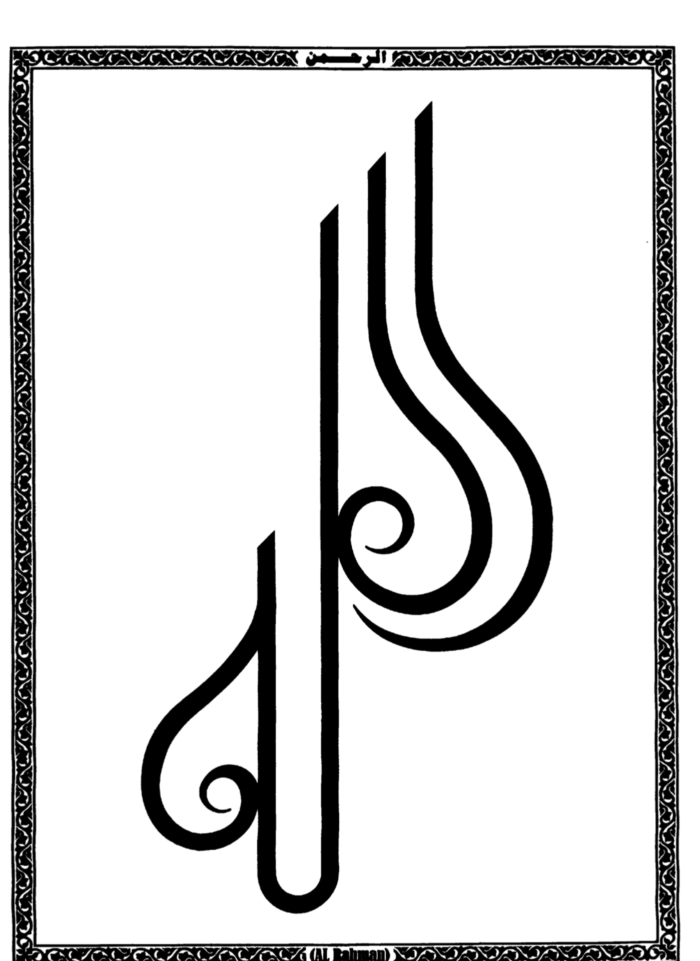


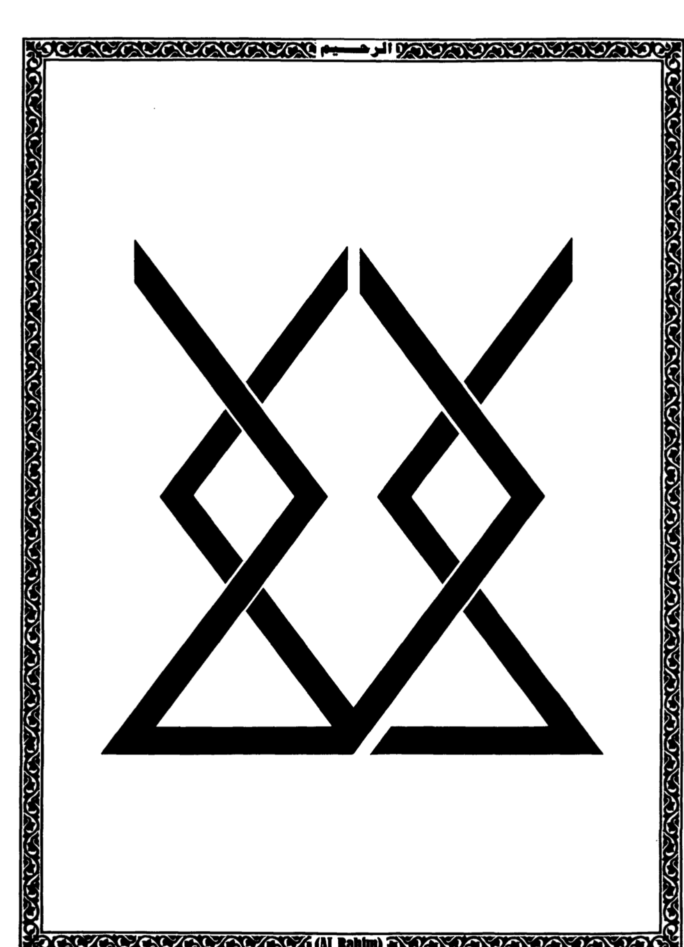
Artist

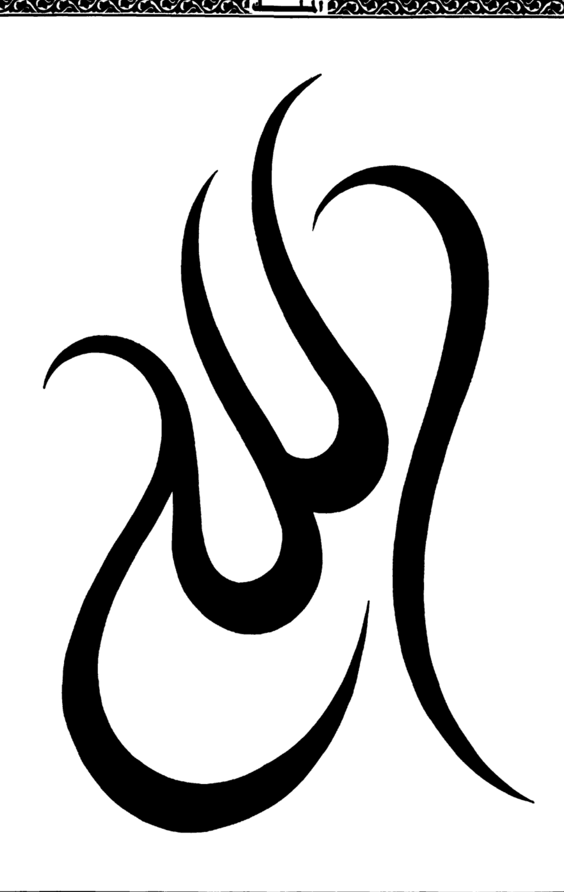
FAREED ABDUL RAHEEM AL-ALI

State of Kuwait

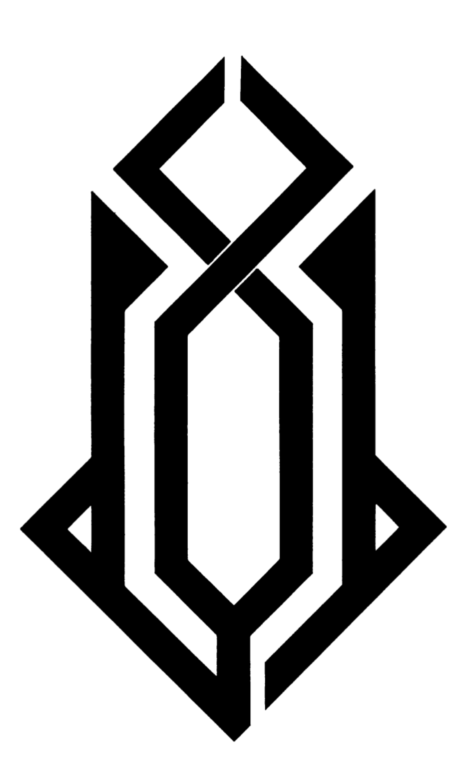
Ramadan 1417 A.H. January 1997 A.D.


الرحـــمن
(AL Rahman)


الرحيم
(AL Rahim)

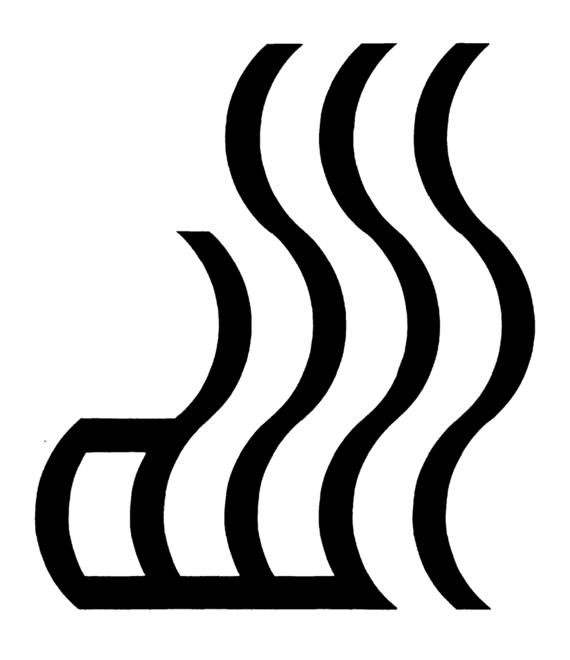

الملك
(AL Malek)

القدوس



(AL Quddus)

السلام



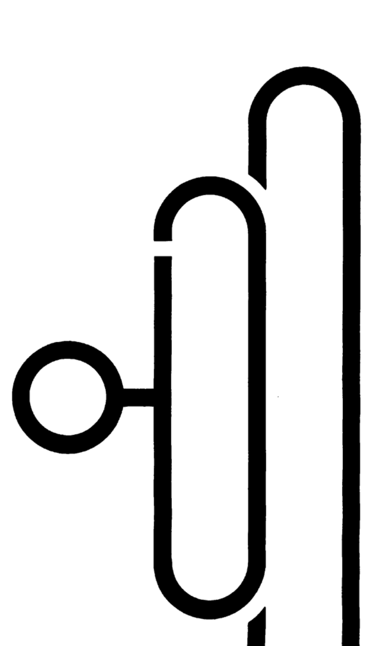
(AL Salaam)

المؤمن

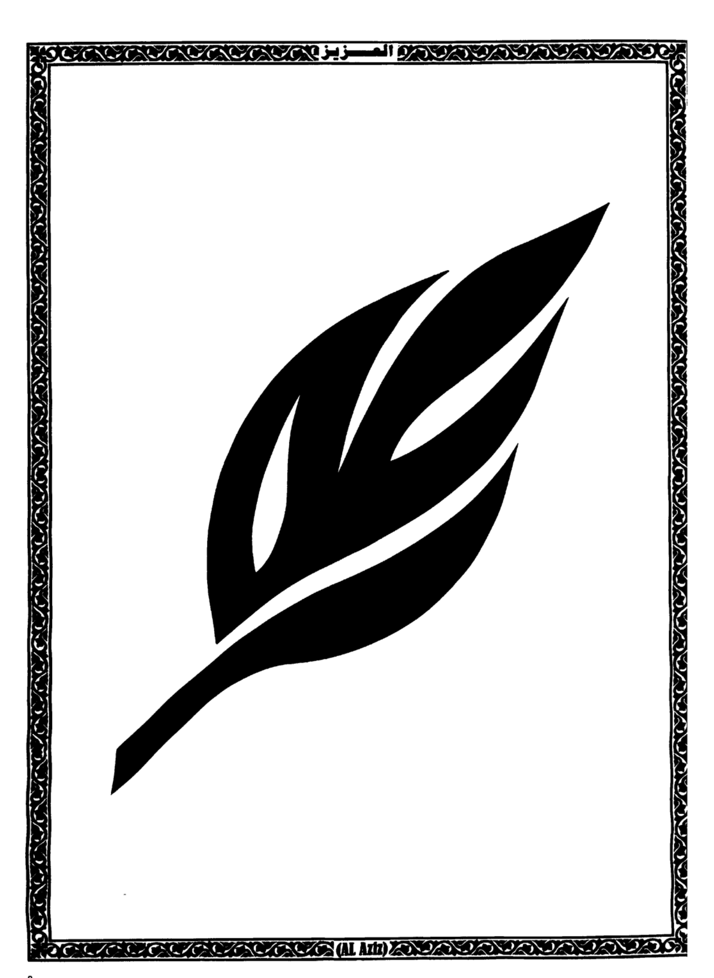


(AL Mu`min)

المهيمن

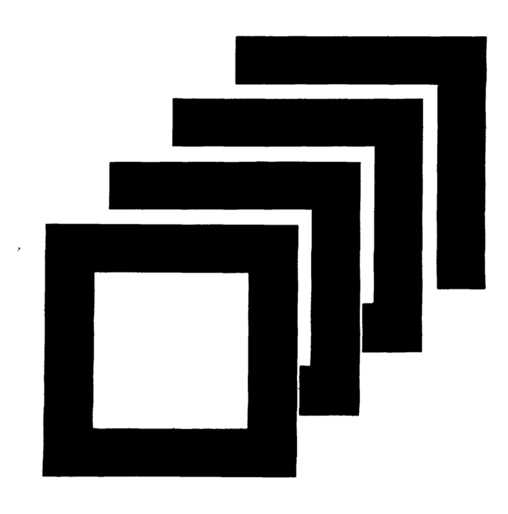


(AL Muhaimen)


العزيز
(AL Aziz)

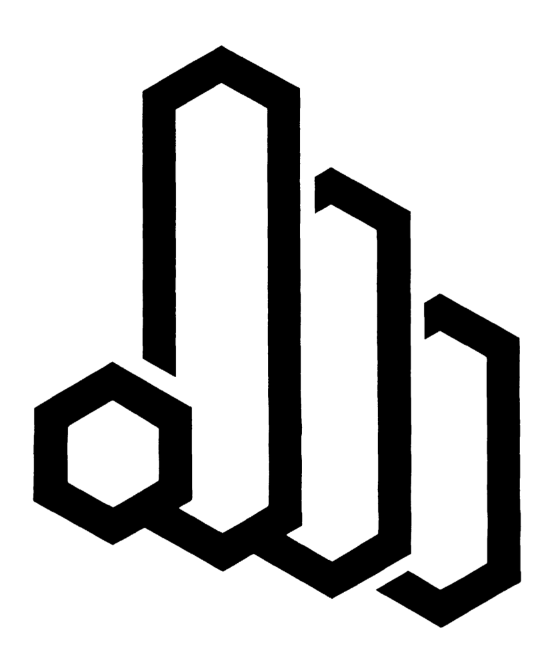
الجبار

(AL Gabbar)

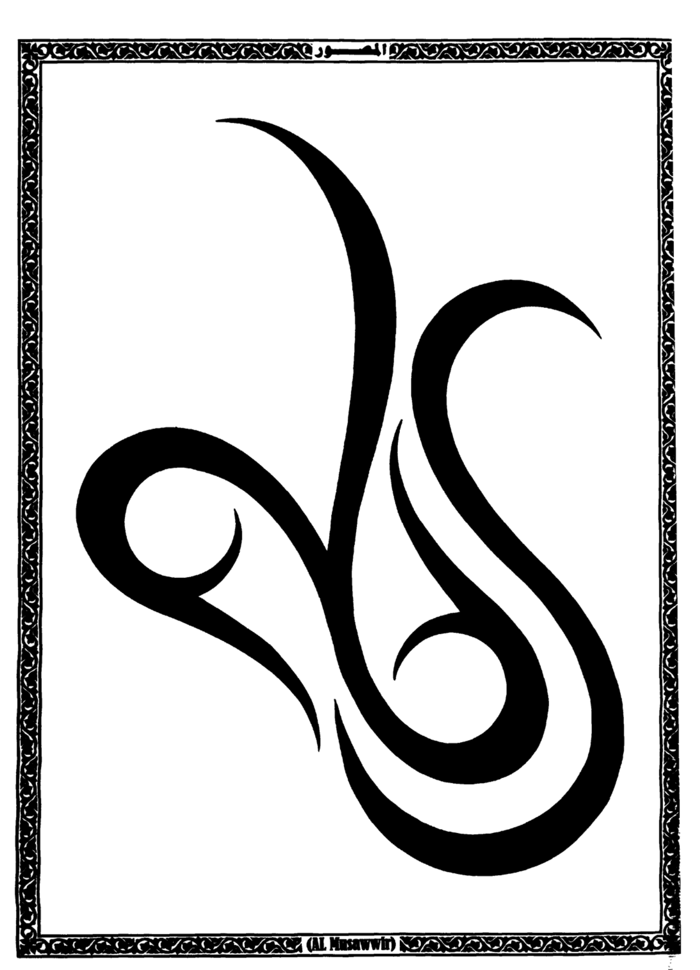


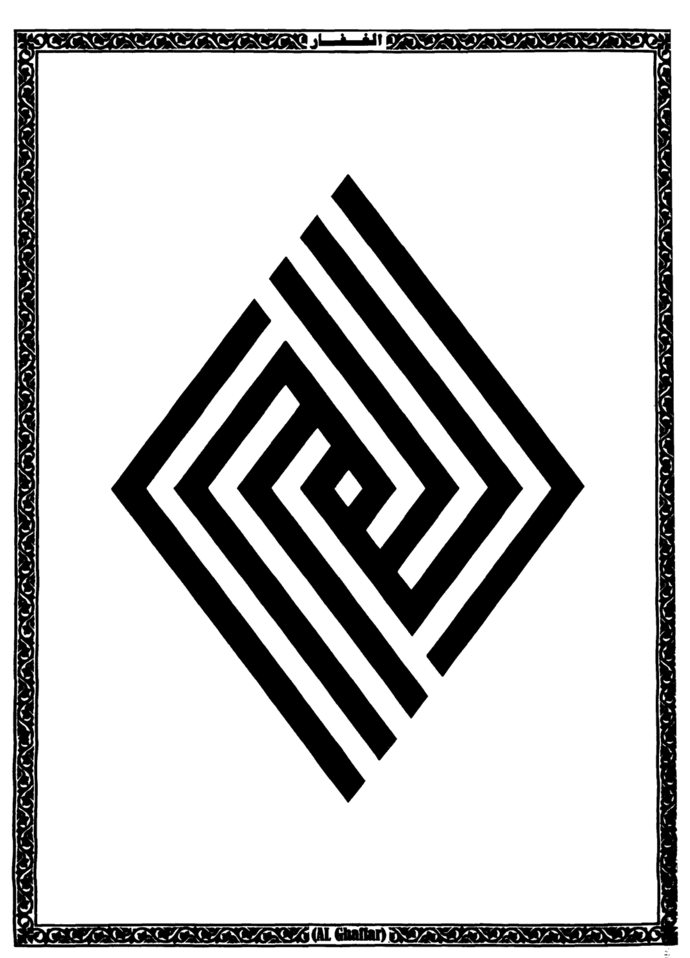

الخالق
(AL Khaliq)

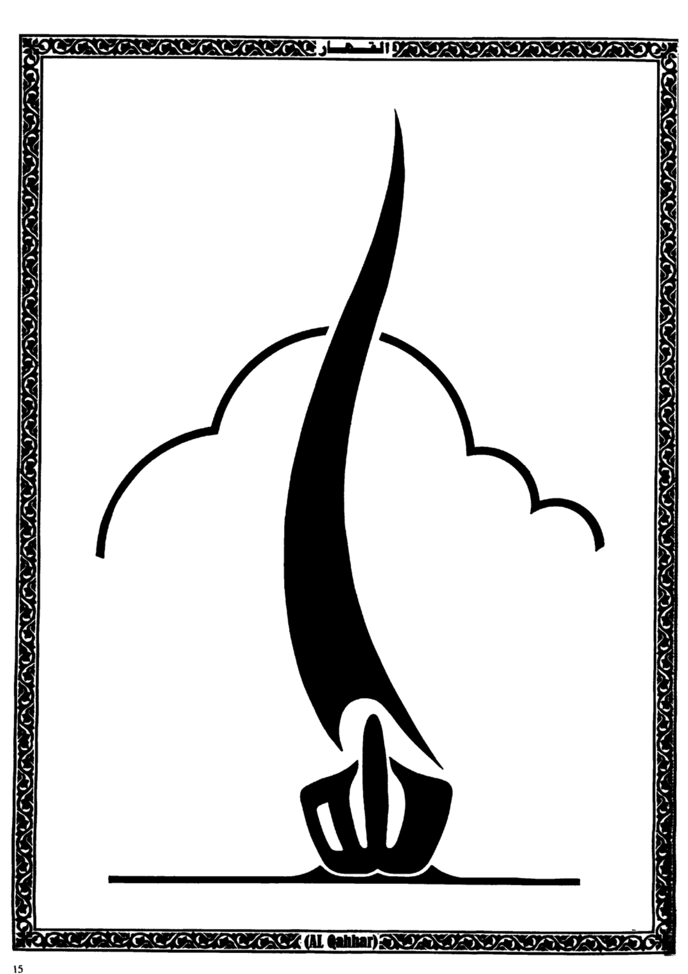
البارىء

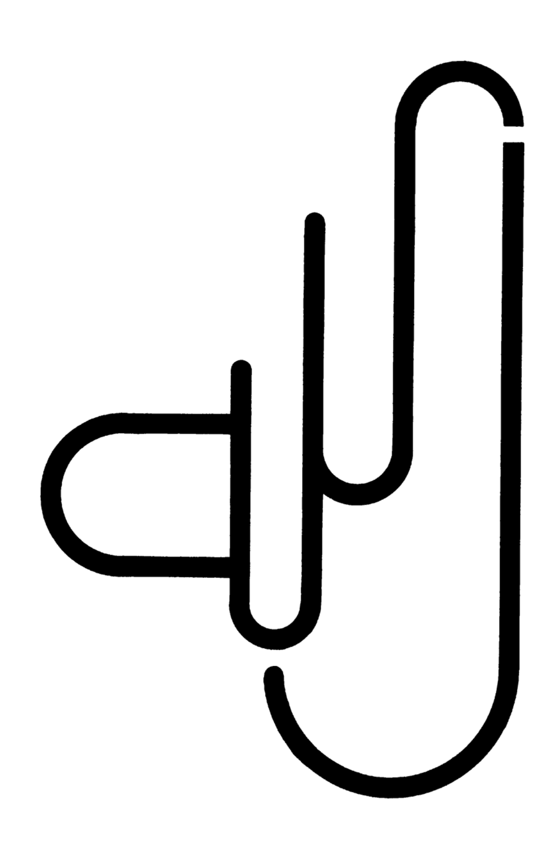


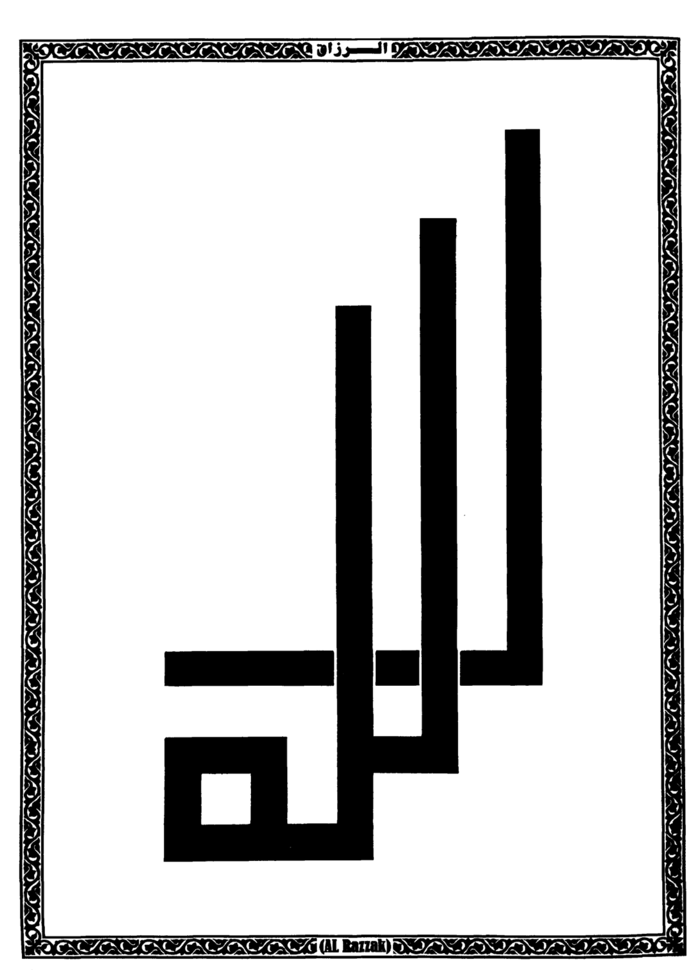
(AL Bari)

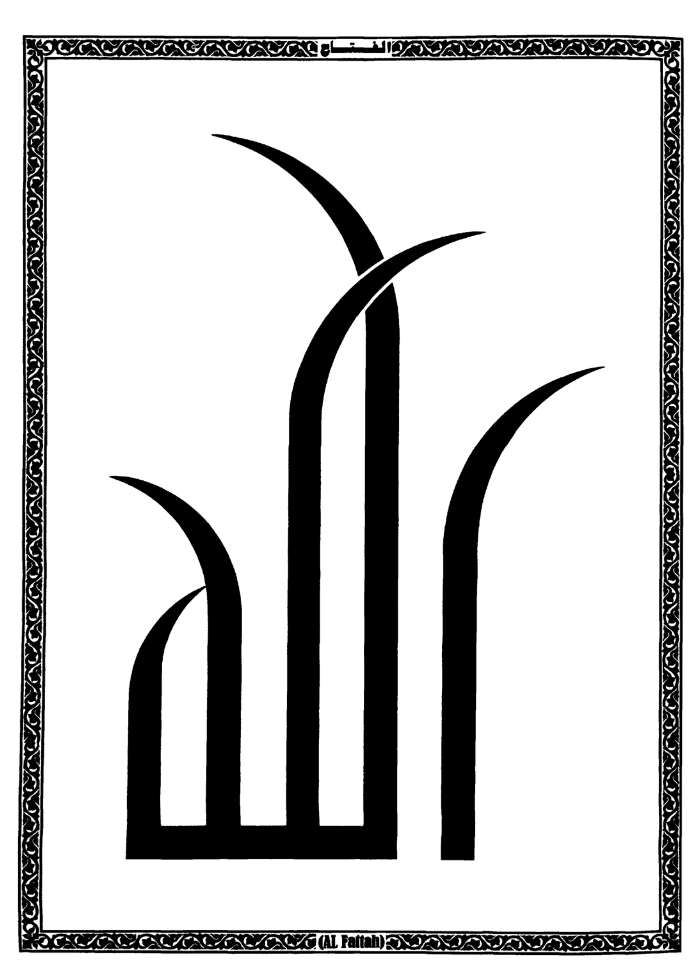

المصـــور
(AL Musawwir)


الغفار
(AL Ghaffar)

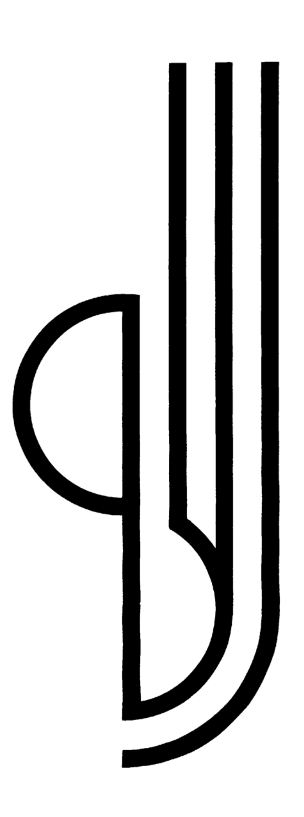

القهار
(AL Qahhar)


الوهاب
(Al Wahhab)

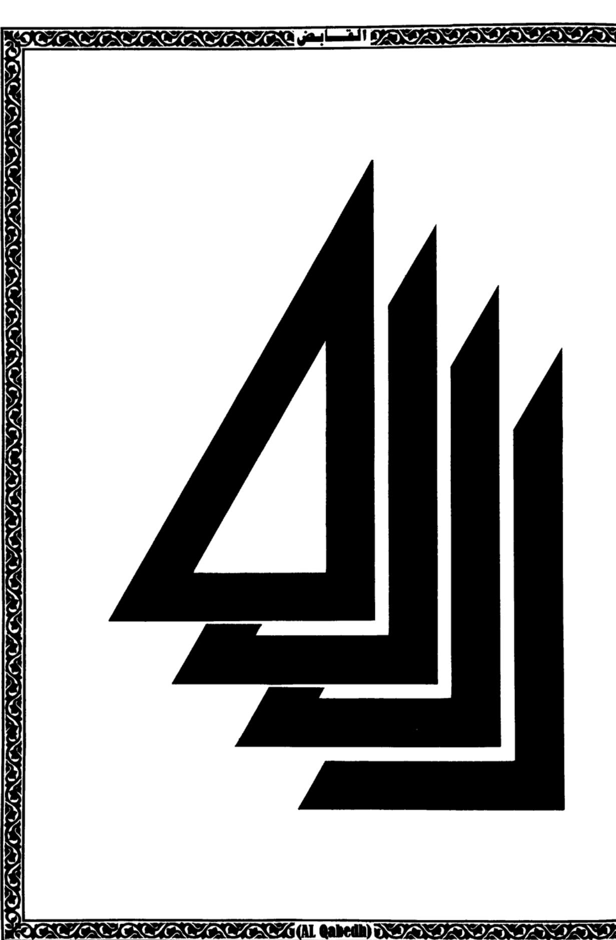

الـــرزاق
(AL Razzak)

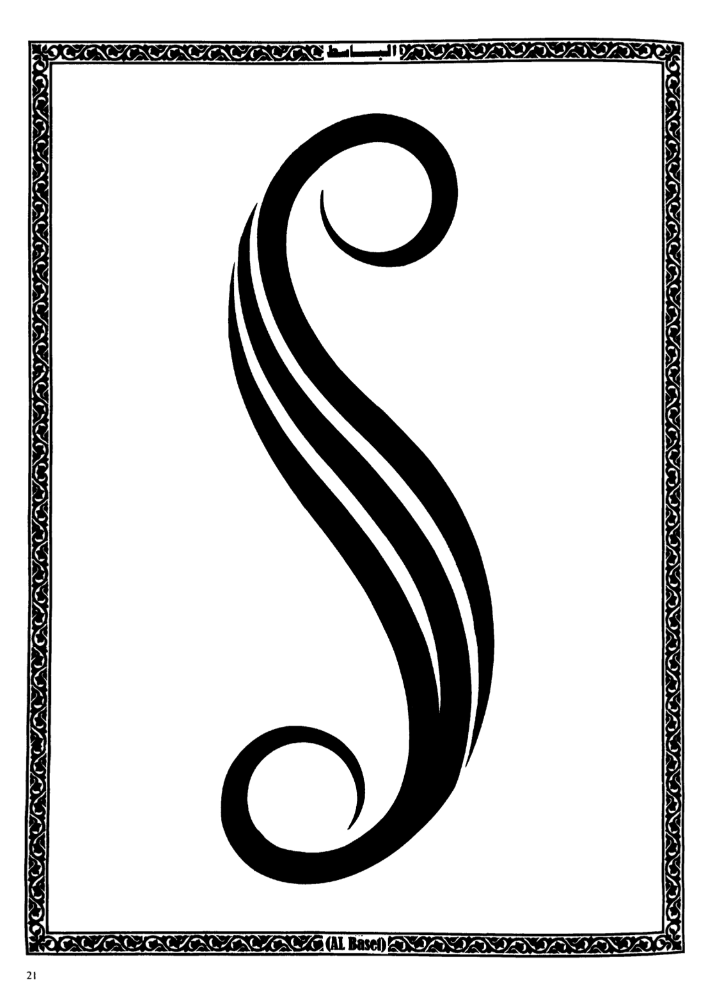

الفتاح
(AL Fattah)

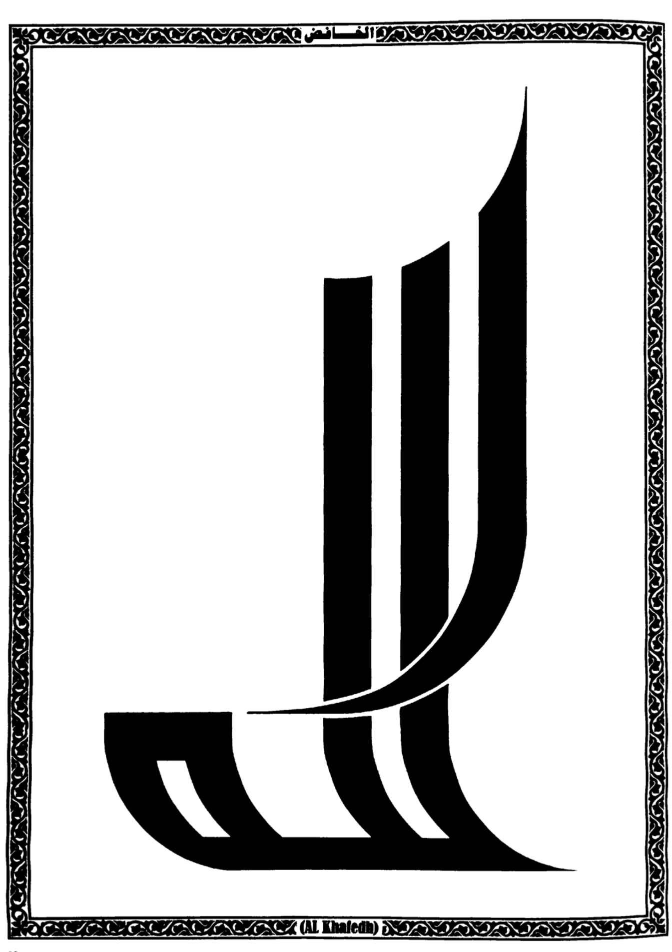
العليم

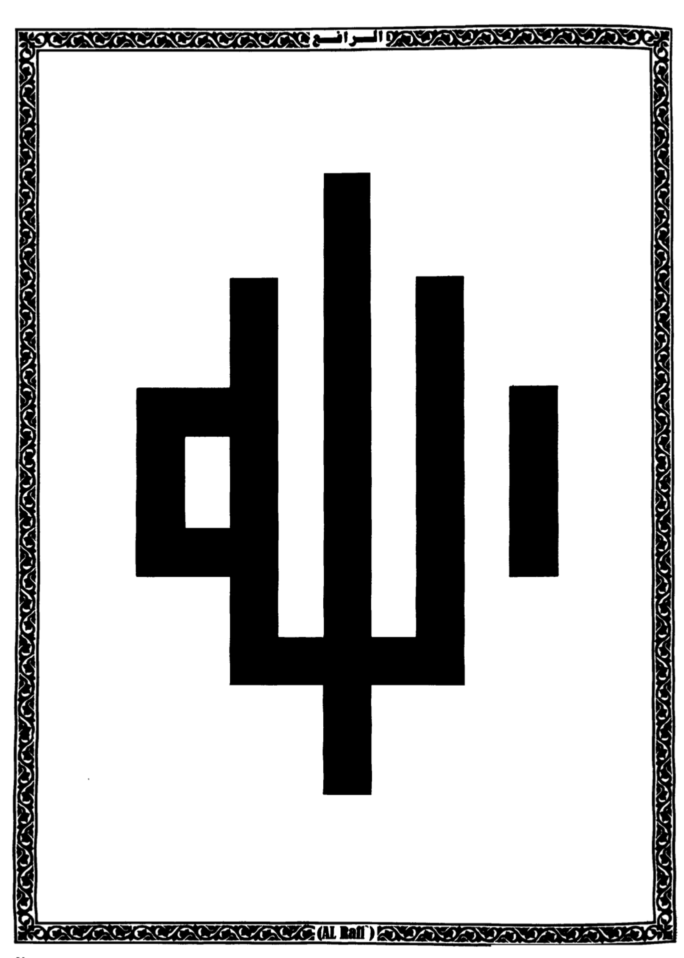


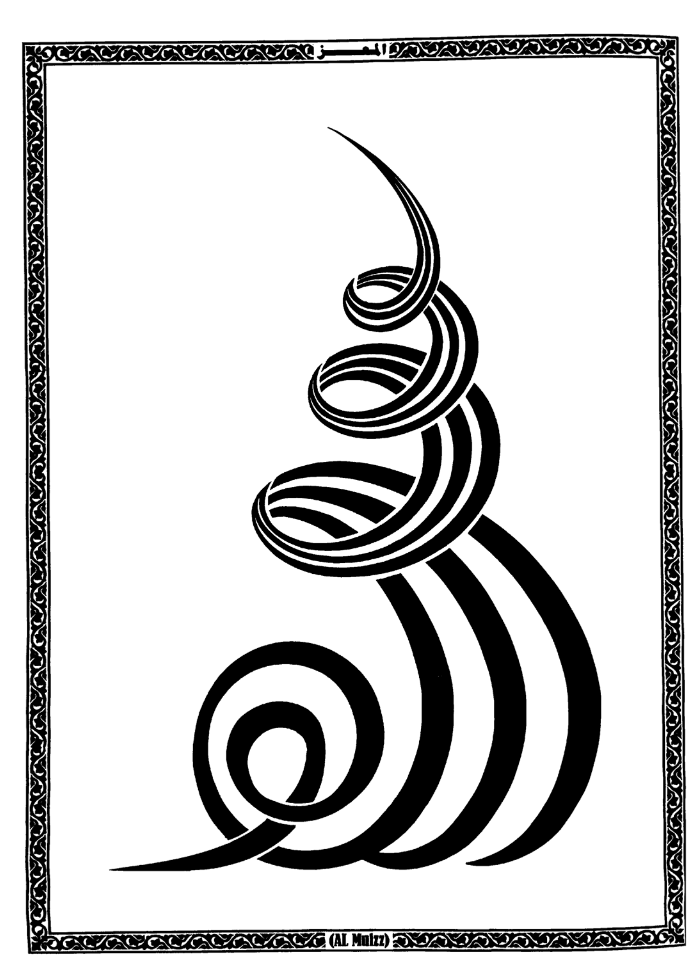
(AL Alim)

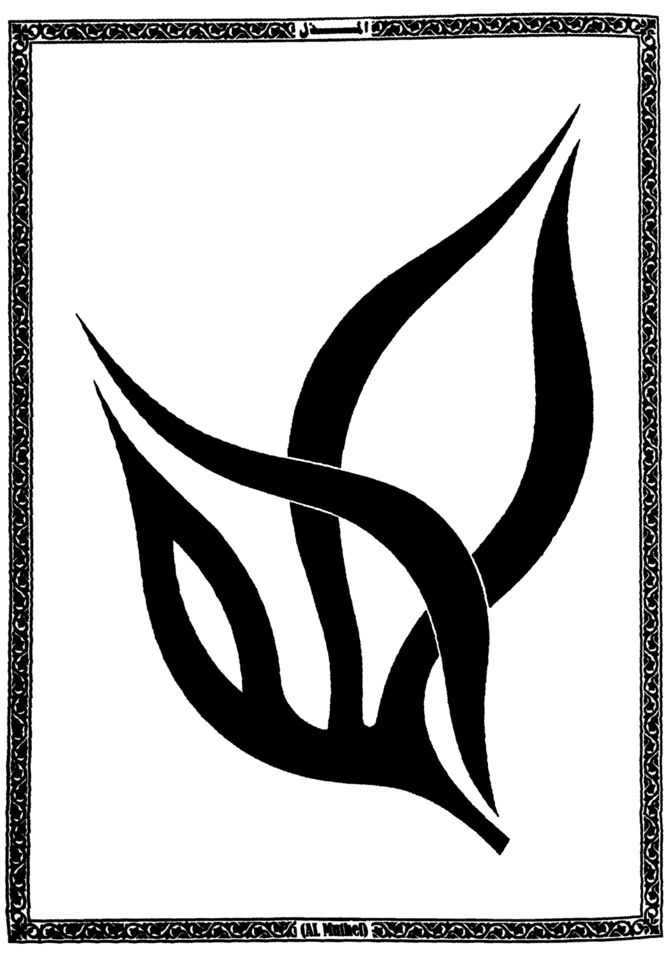

القابض
(AL Qabedh)


البـــاسـط
(AL Baset)

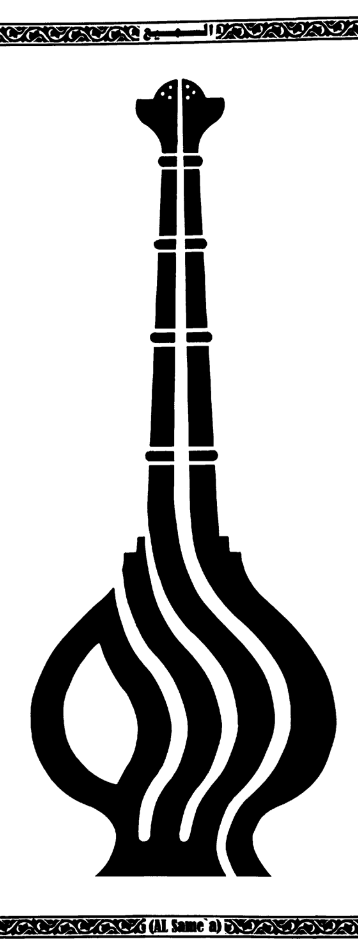

الخافض
(AL Khafedh)


الـرافـع
(AL Rafi`)


المعز
(AL Muizz)


المــــذل
(AL Muthel)

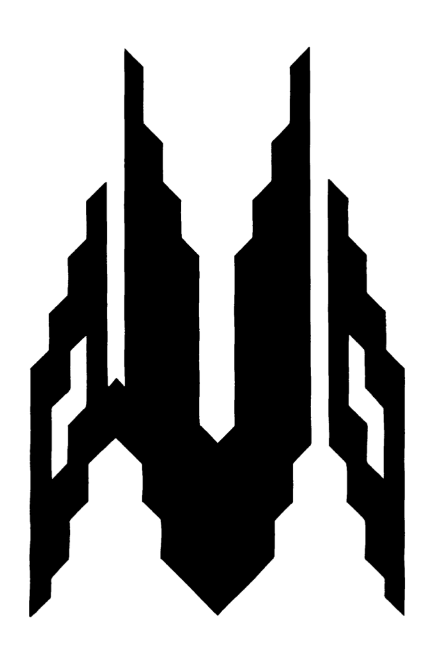
السميع



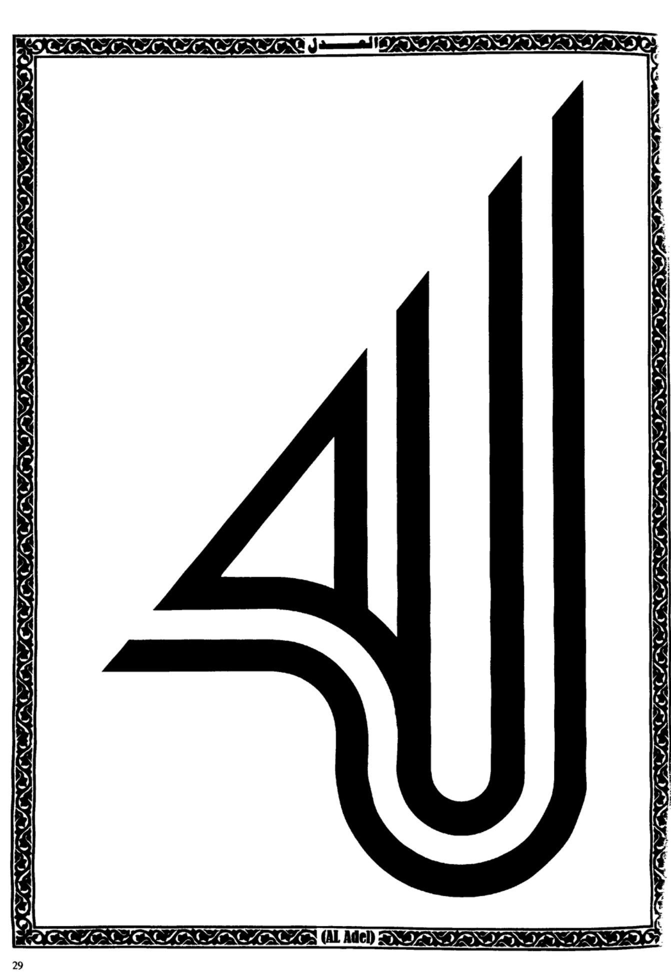
(AL Same`a)


البـصـيـر
(Al Basir)

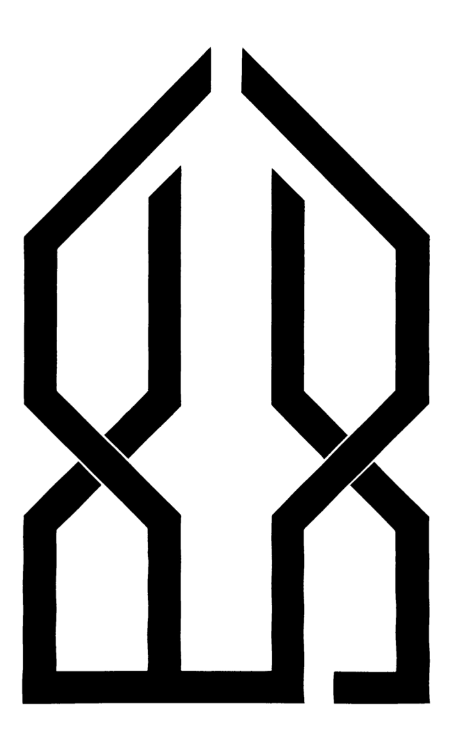
الحكم



(AL Hakam)

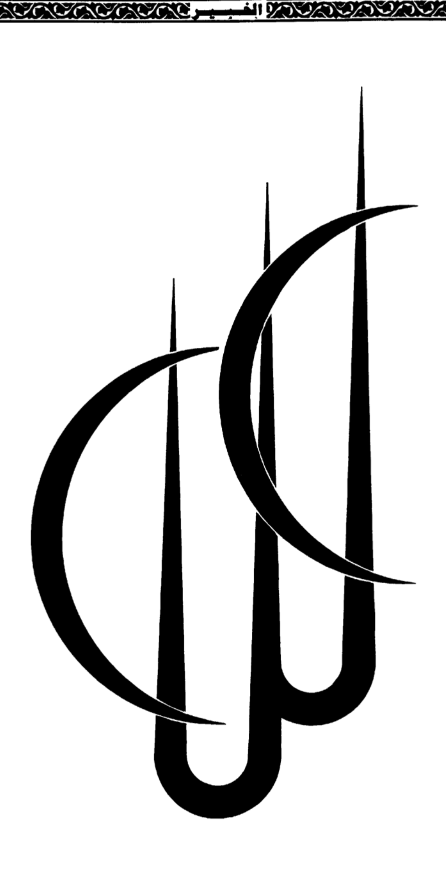

العـــدل
(AL Adel)

اللطيف

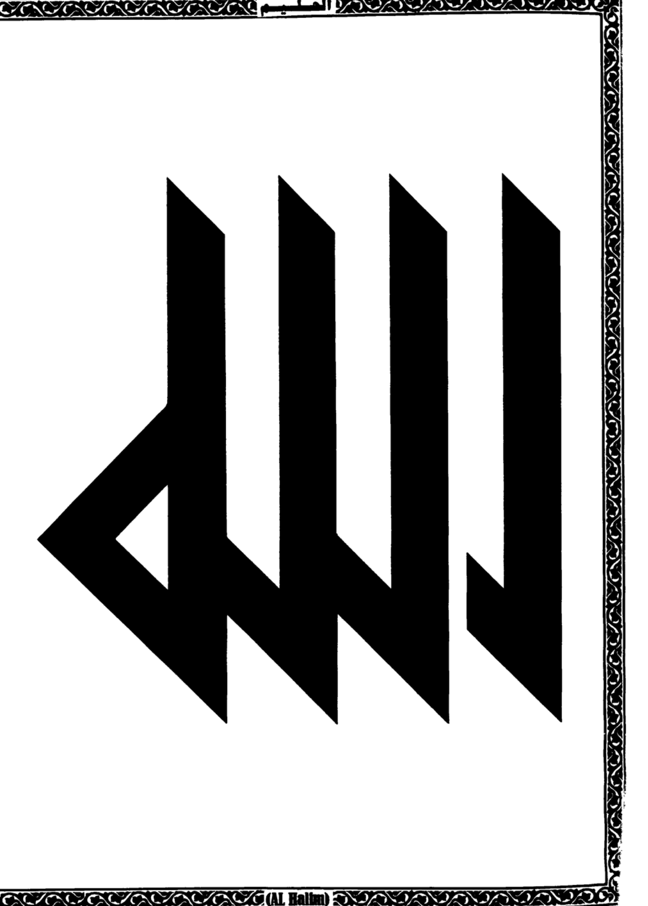


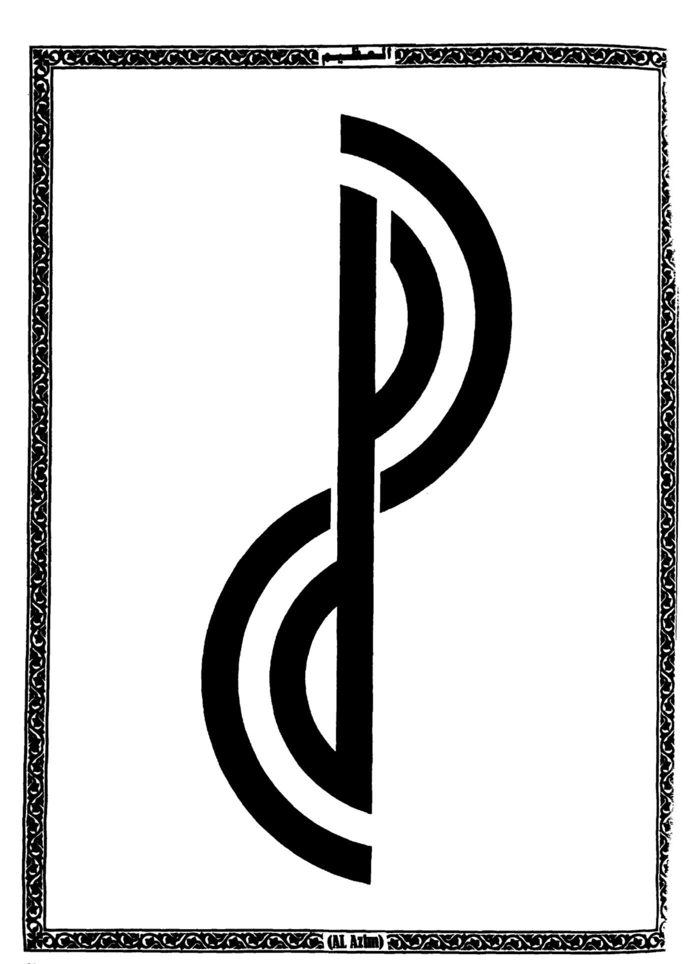
(AL Lateef)

الخبير

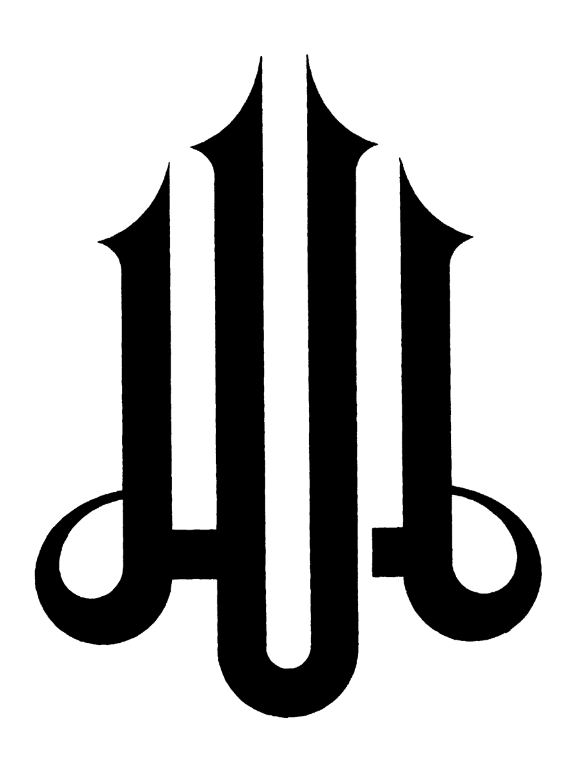


(Al Khabir)

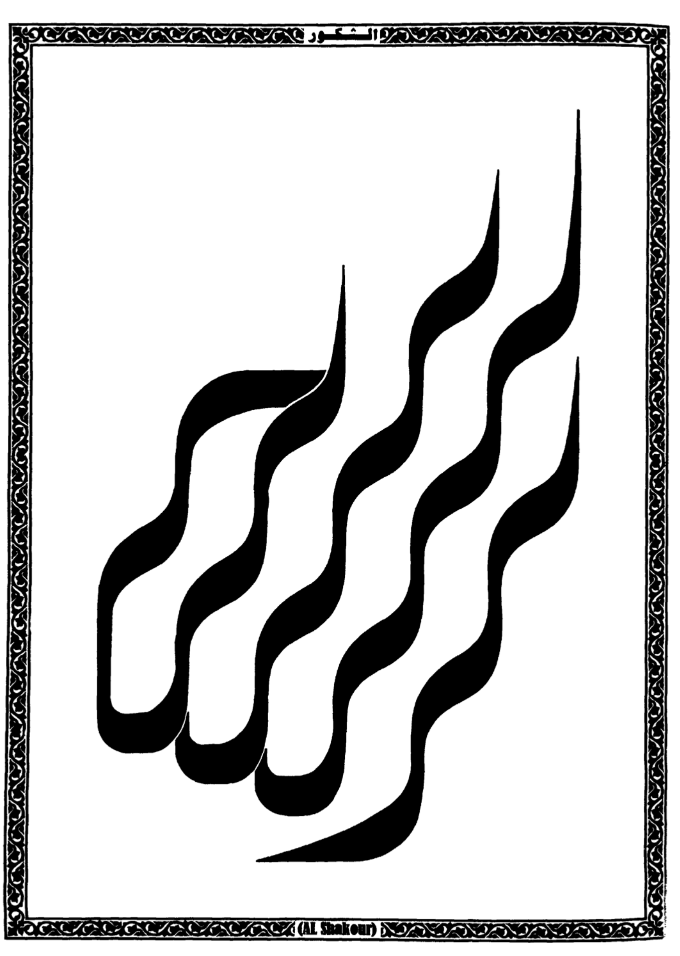

الحليم
(AL Halim)


العظيم
(AL Azim)

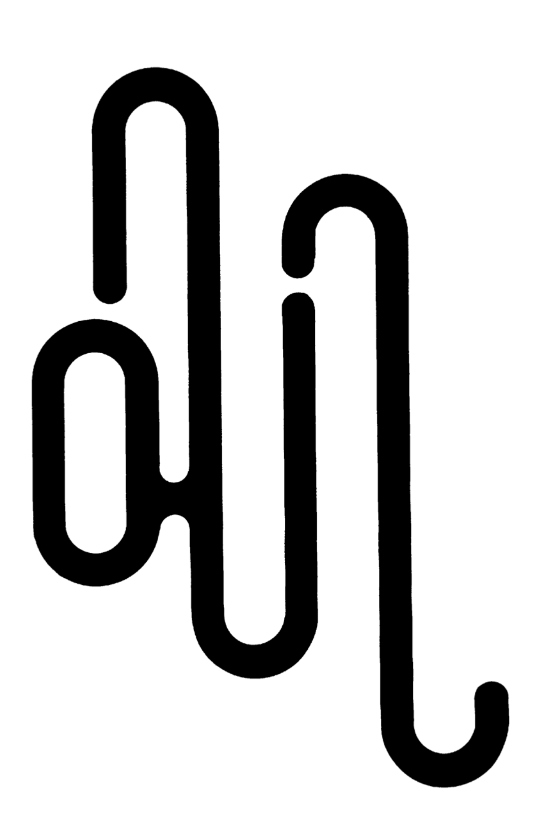
الغفور



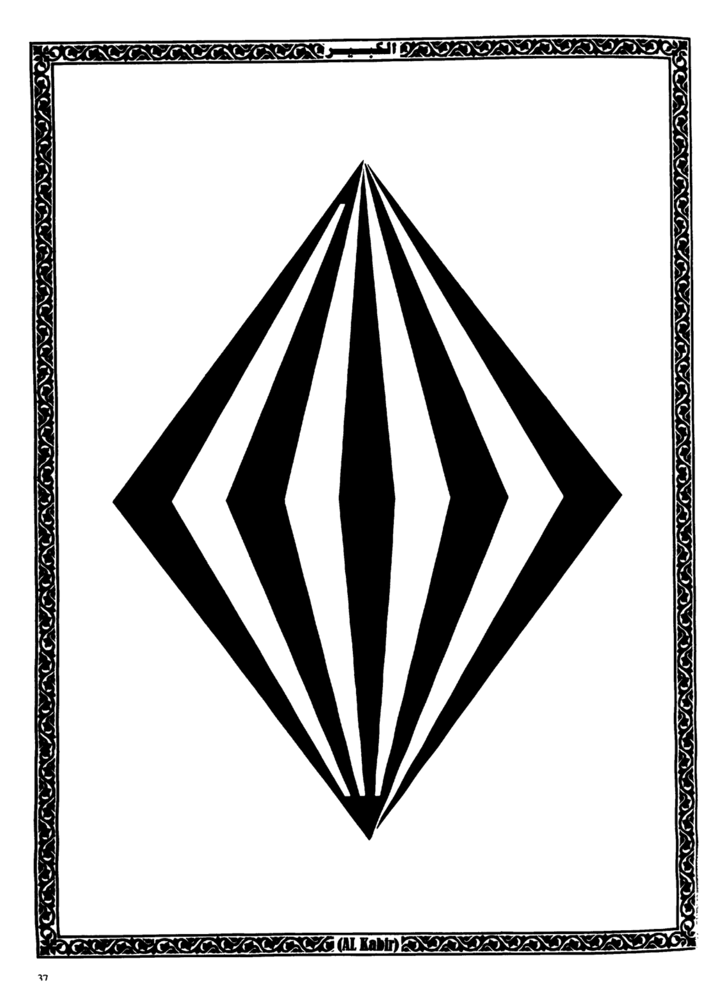
(AL Ghafur)


الشكور
(AL Shakour)

العلي

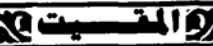


(AL Aliyy)


الكبير
(AL Kabir)

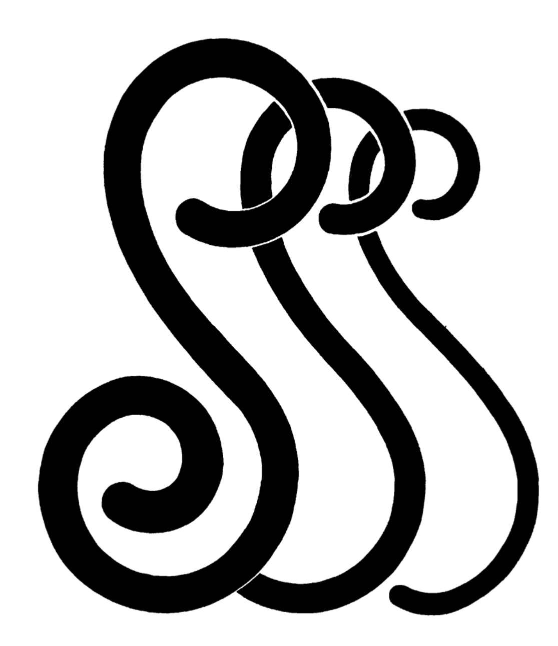


(AL Hafeez)



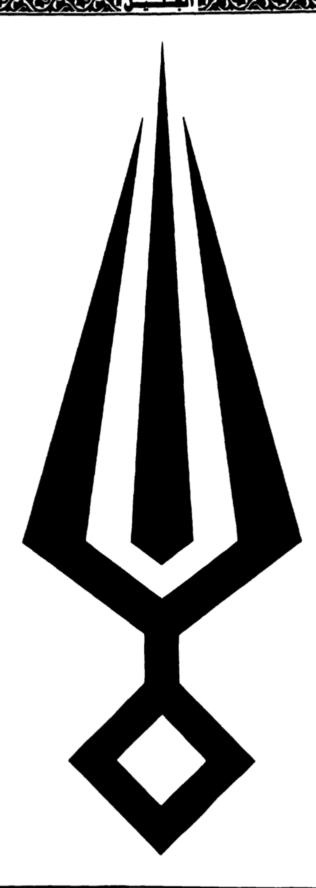
(AL Muqeet)

الحسيب



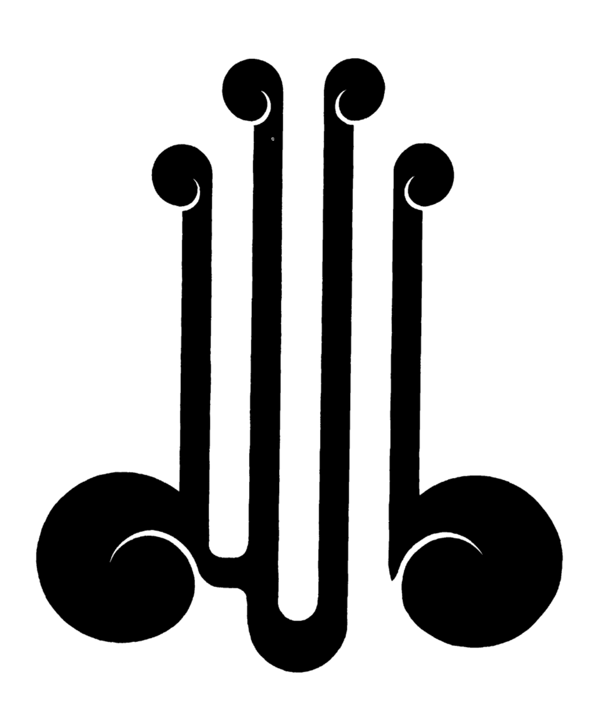
(AL Haseeb)

الجليل

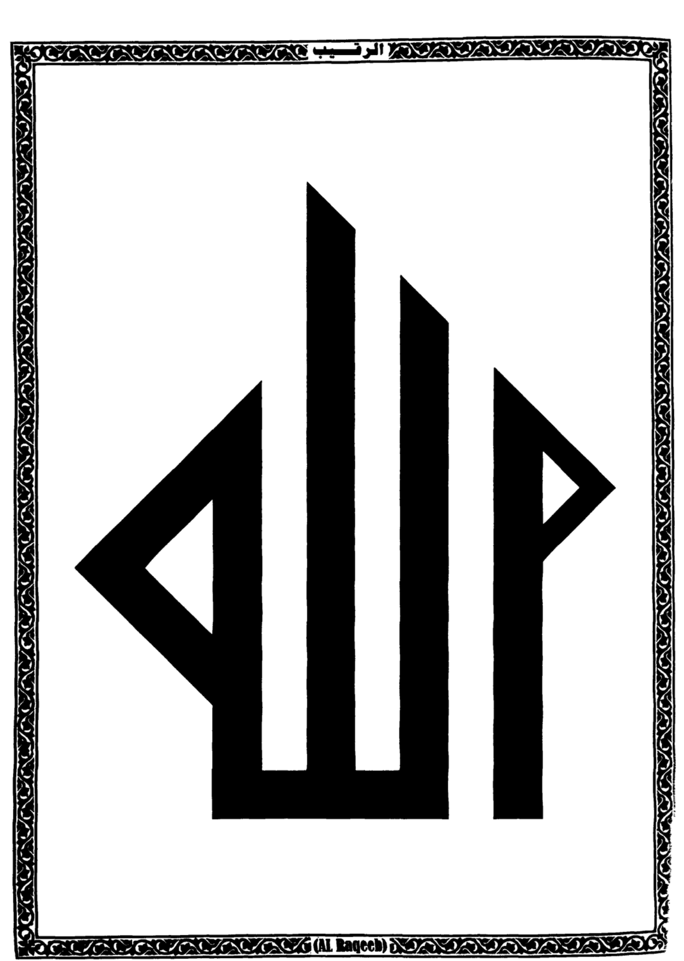


(AL Jalil)

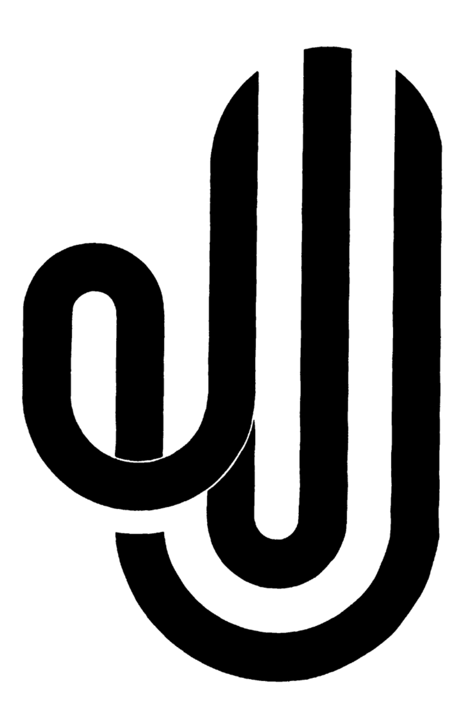
الكريم



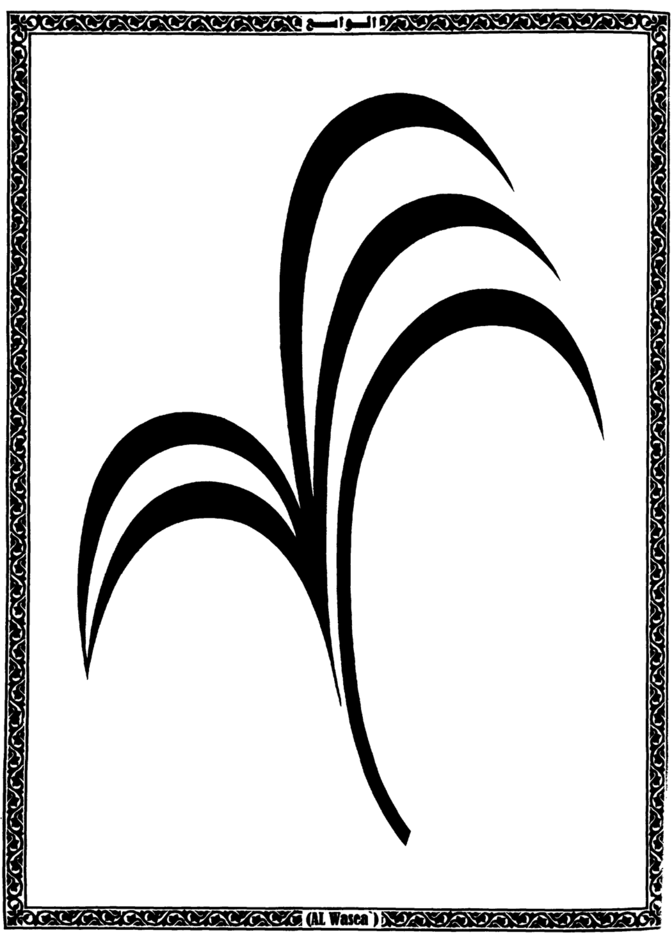
(AL Karim)

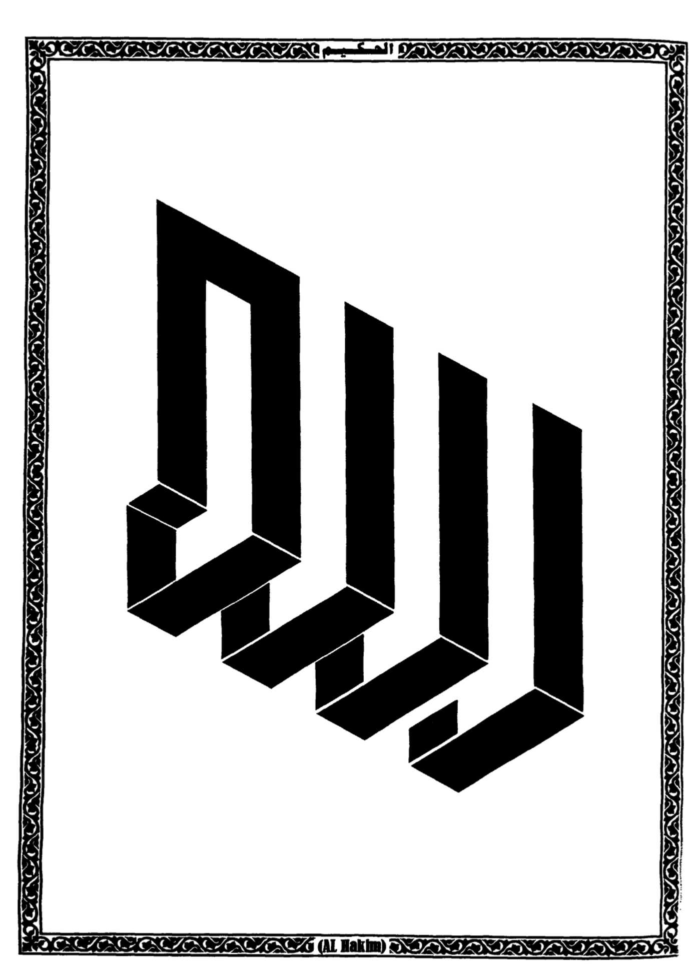

الرقيب
(AL Raqeeb)

المجيب



(AL Mujib)

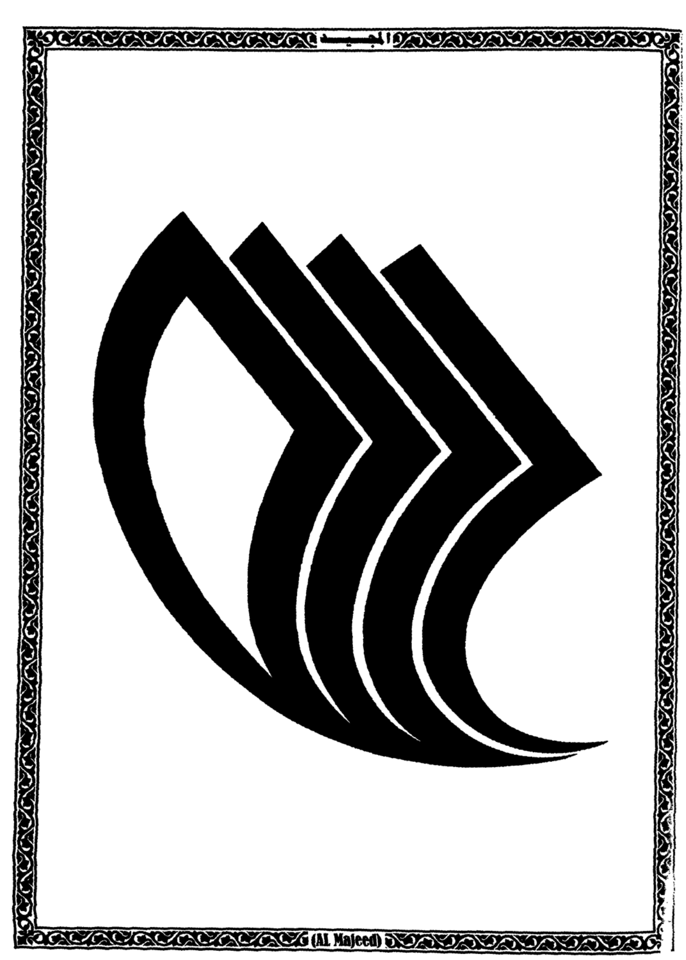

الواسع
(AL Wasea`)

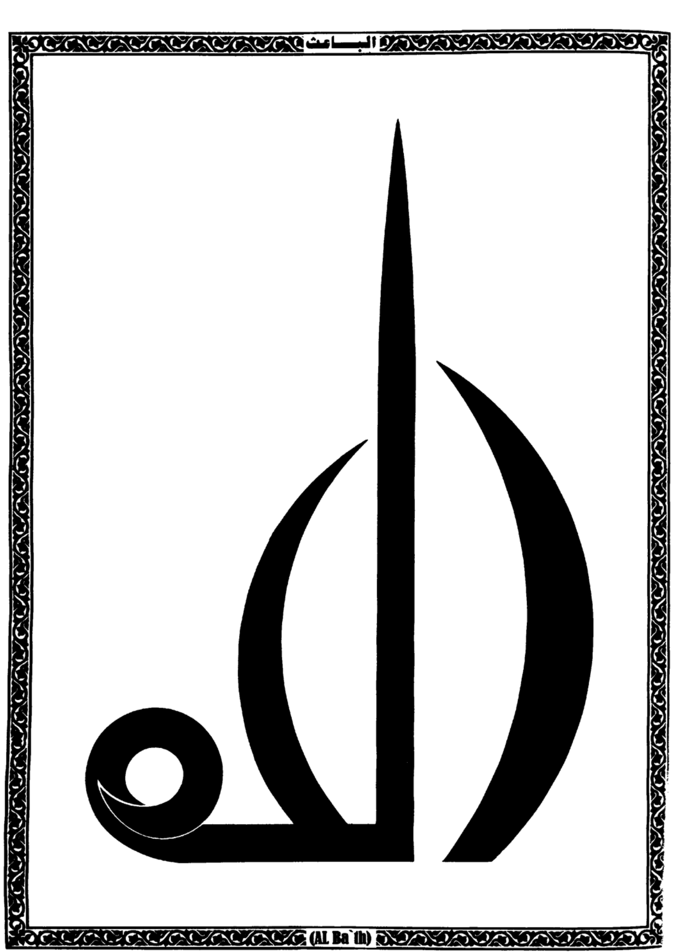

الحكيم
(AL Hakim)

الــــودود

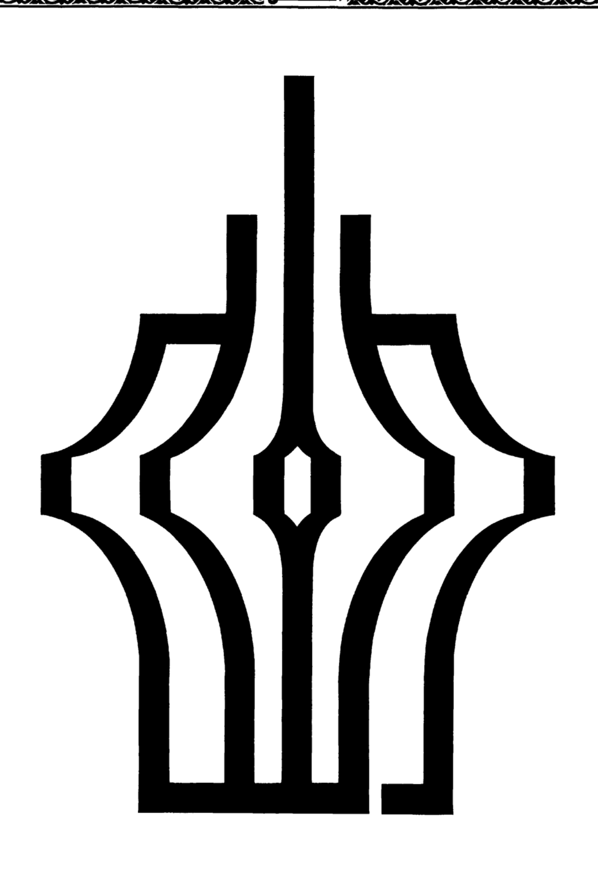


(AL Wadud)


المجيد
(AL Majeed)

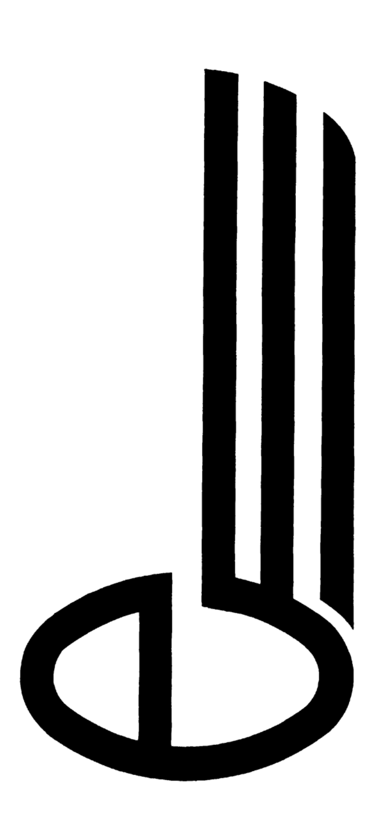

الباعث
(AL Ba`th)


الشهيد
(AL Shahid)


الحق
(AL Haqq)

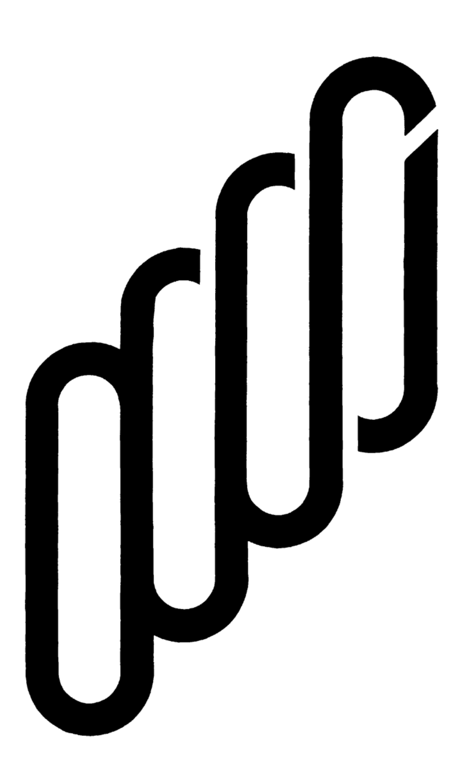


القــوى

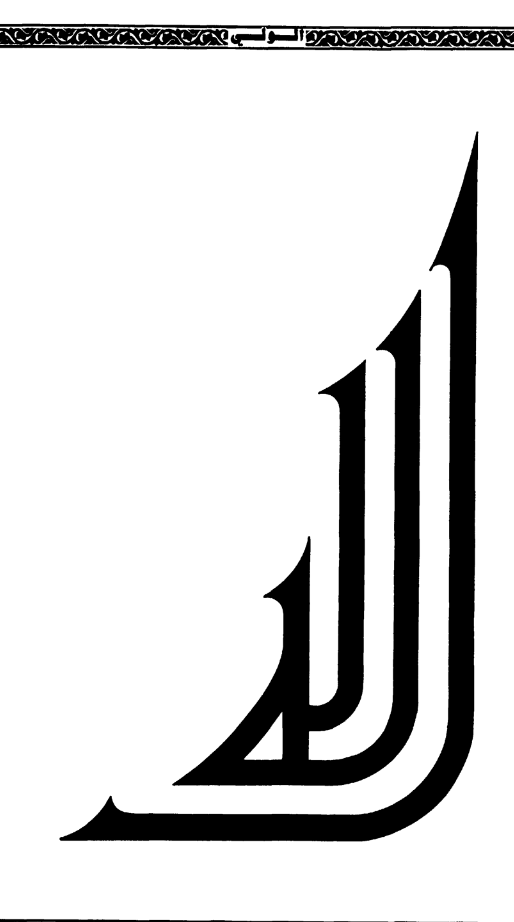


(AL Qawi)

المتين

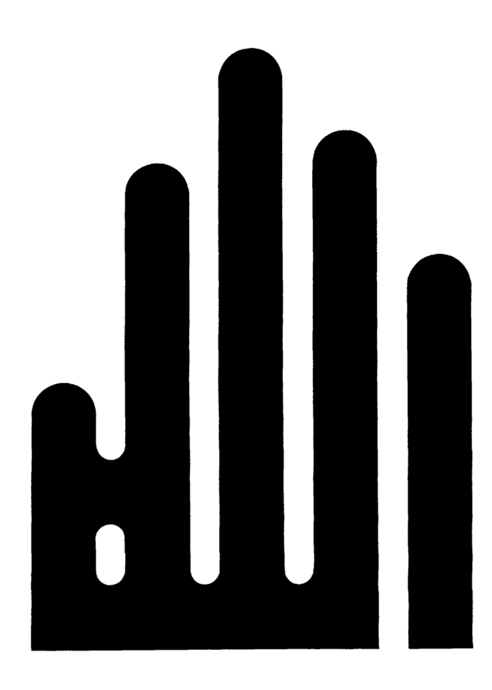


(AL Mateen)

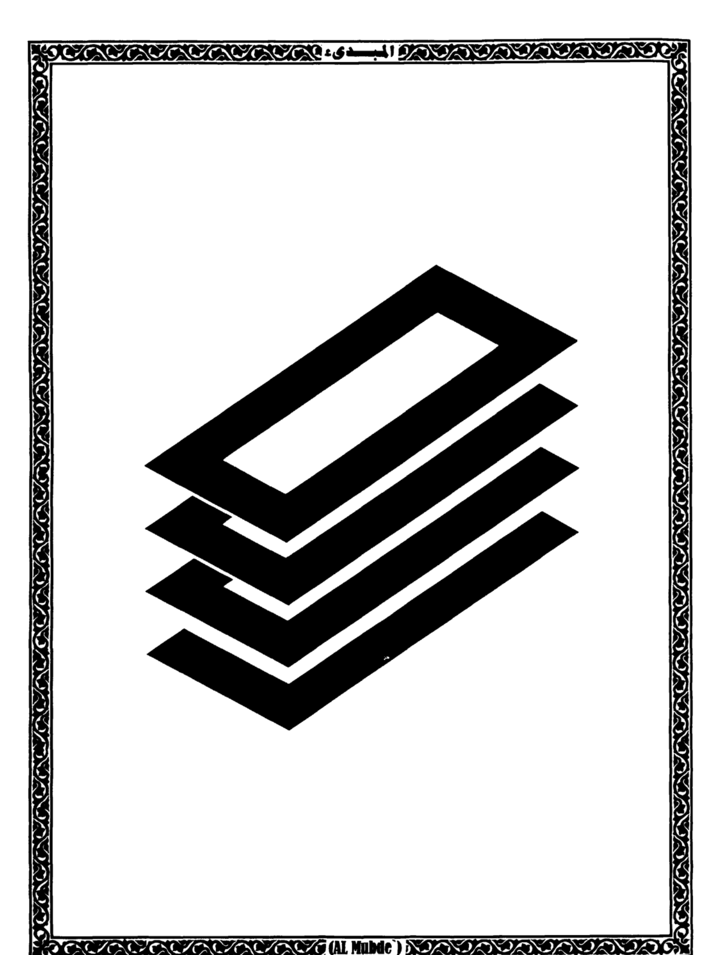

الـولـي
(AL Waliyy)


الحميد
(Al Hameed)

المحصي

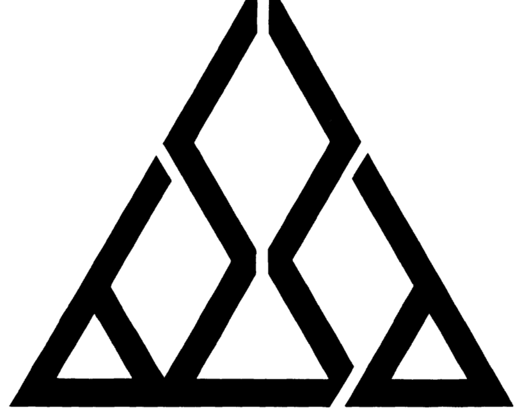


(AL Mouhsy)

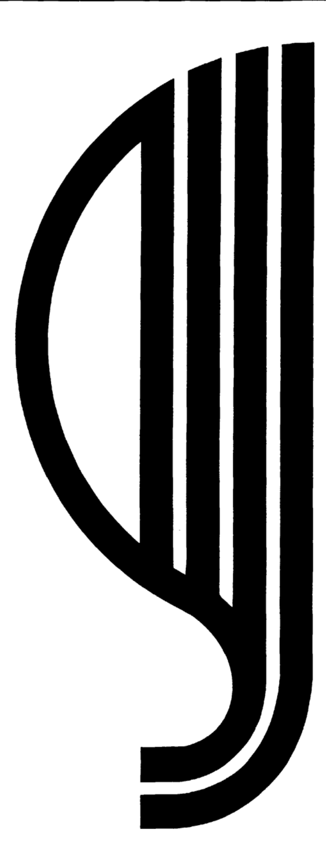

المبدىء
(AL Mubde`)

المعيد

(AL Mou`eed)

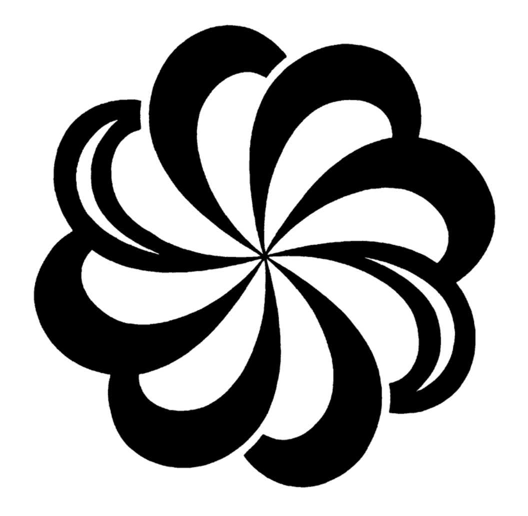


المميت



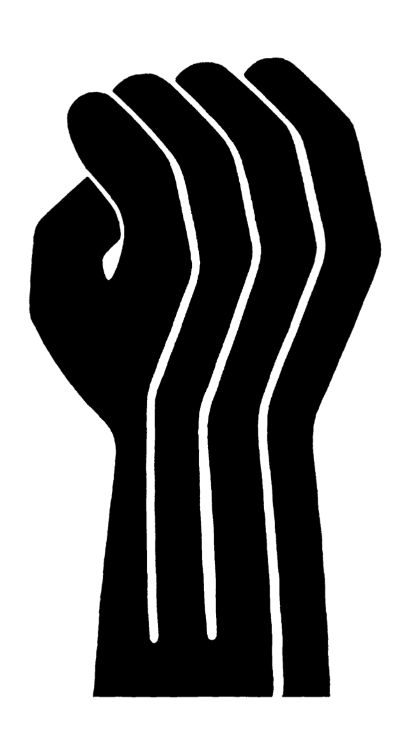
(AL Mumit)

الحي



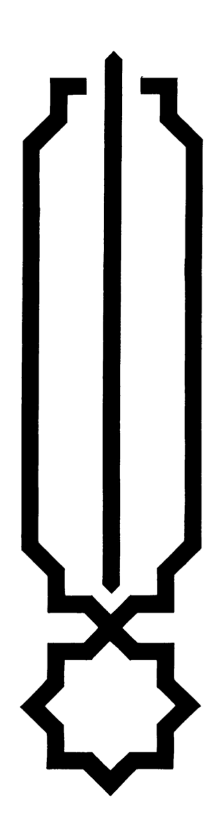
(AL Hayy)

القيوم



(AL Qayyoum)

الواجد



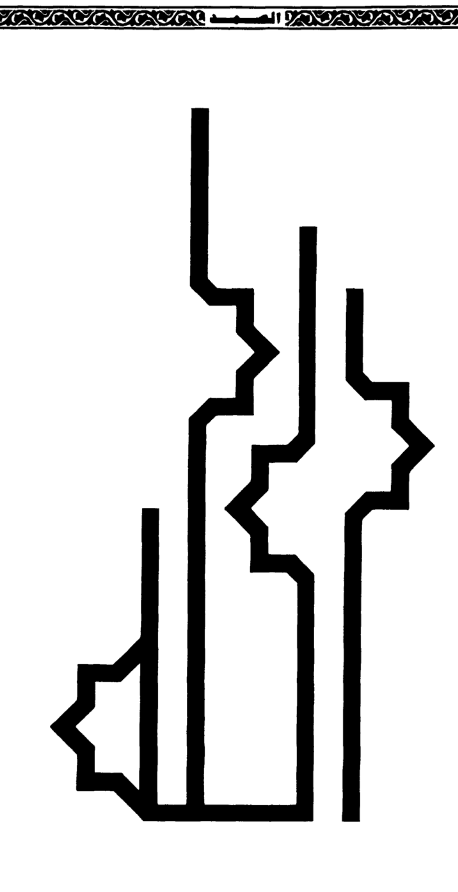
(AL Wajed)



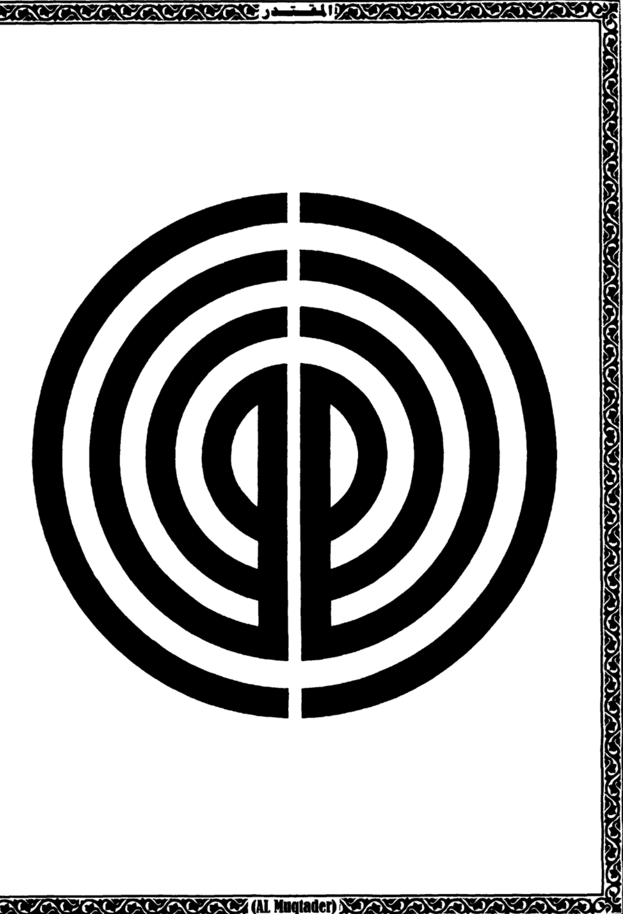
(AL Majed)

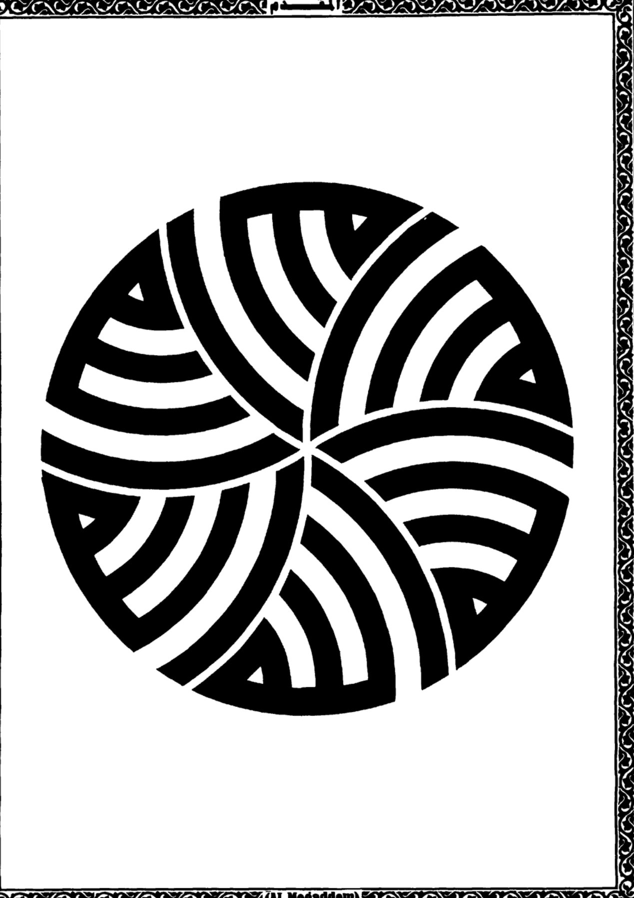


(AL Wahed)


الصمد
(AL Samad)


القــادر
(AL Qader)


المقتدر
(AL Muqtader)

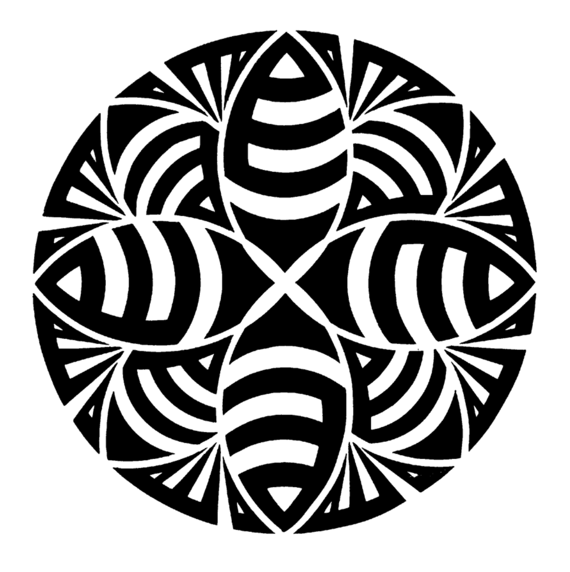

المقدم
(AL Mogaddem)

المؤخـــر



(AL Mou`akher)

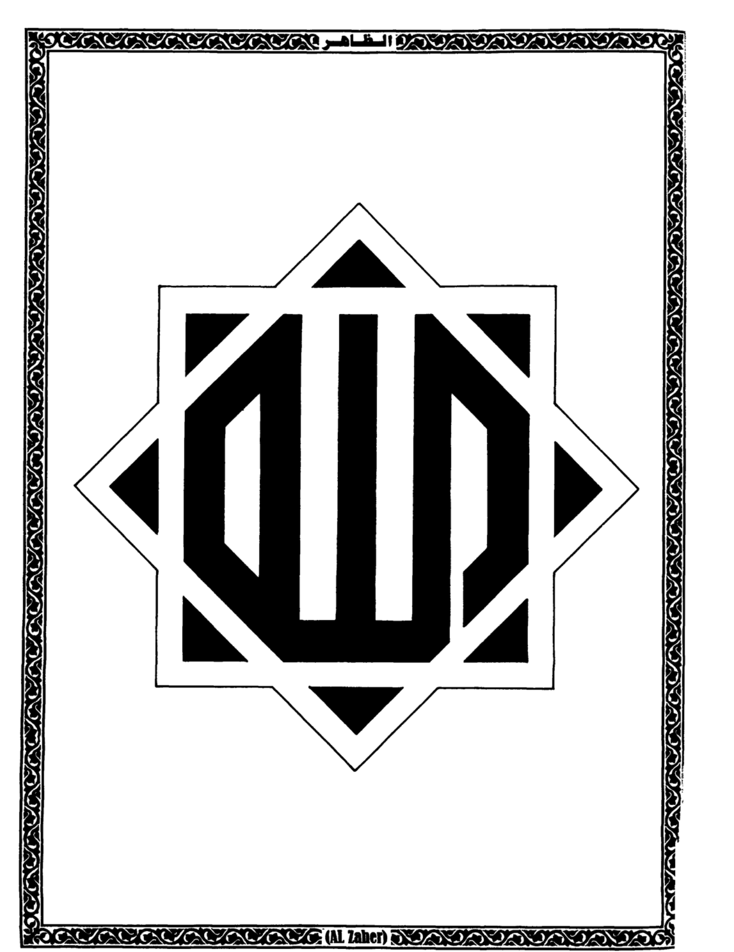
الأول

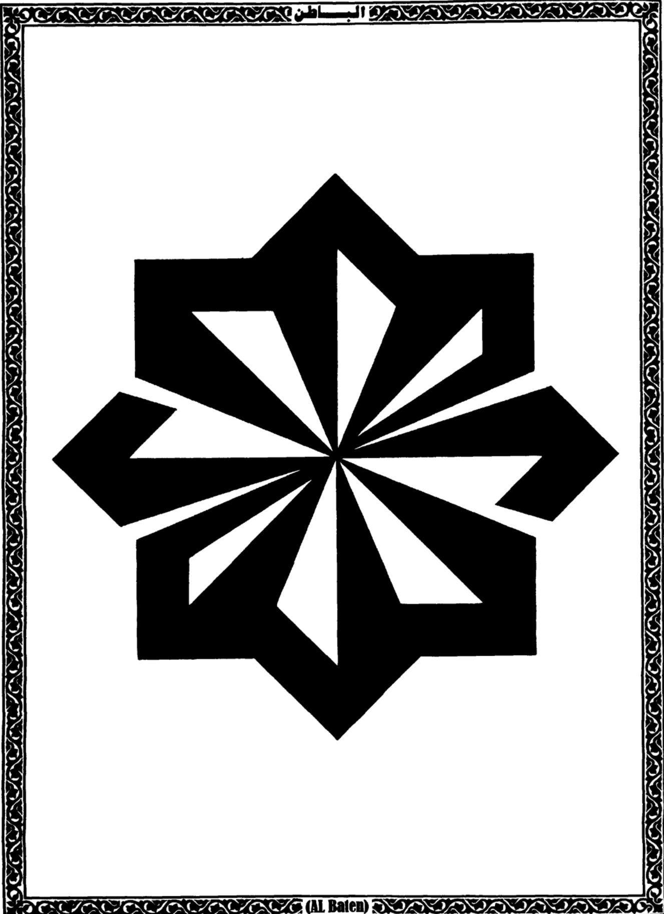


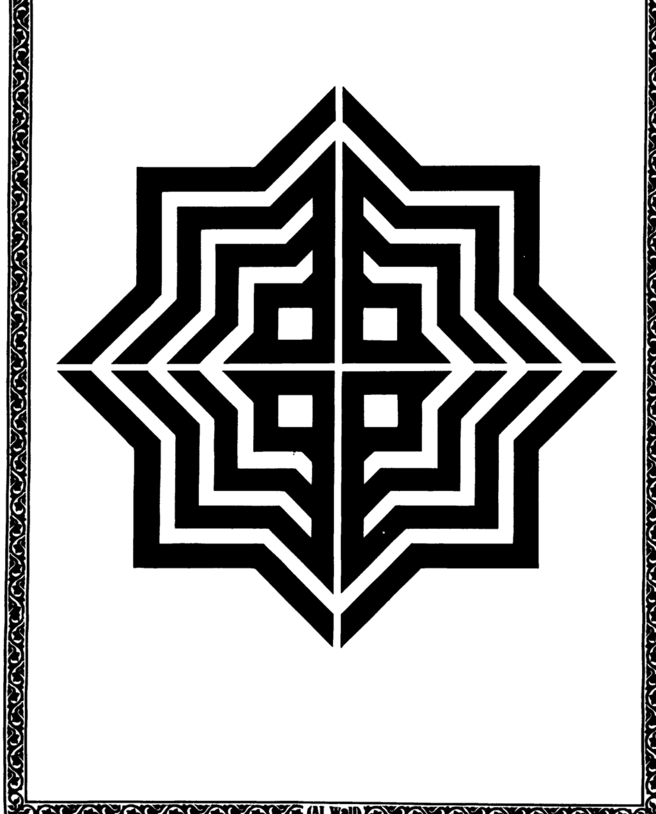
(AL Awwal)

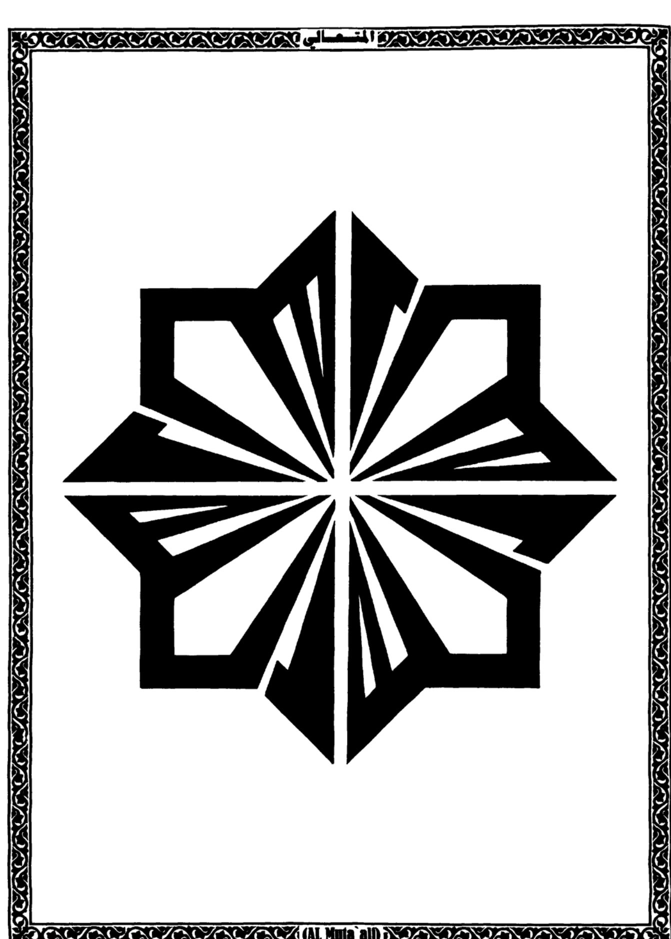


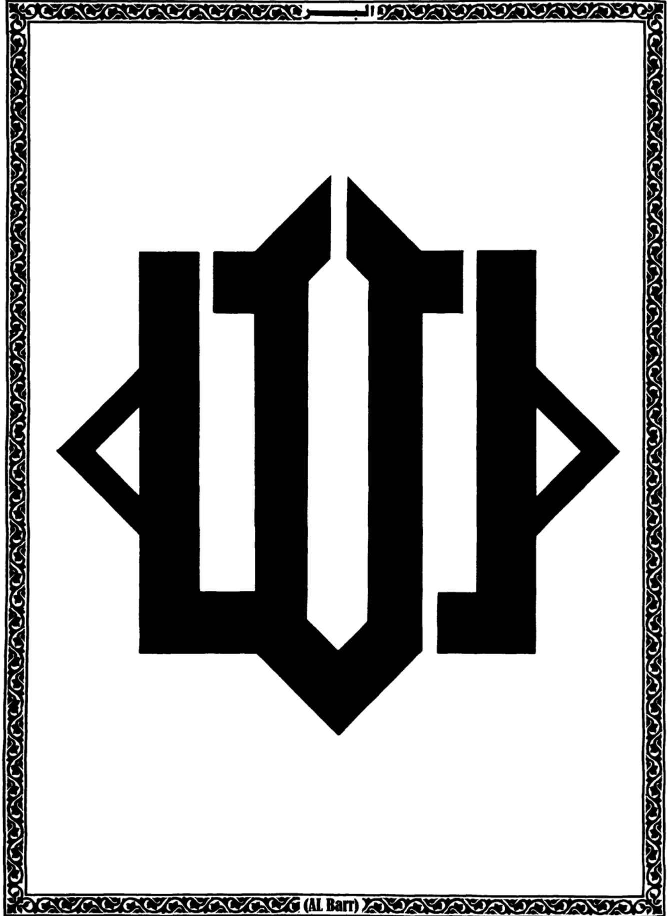
(AL Akher)

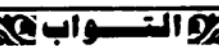

الظاهر
(AL Zaher)


الباطن
(AL Baten)

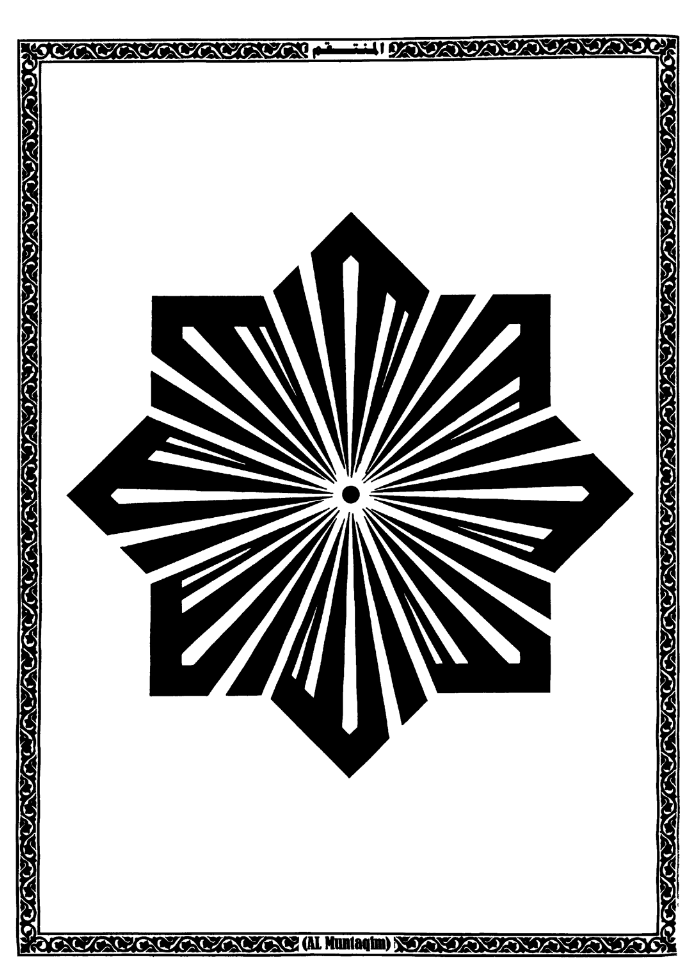

الـوالـي
(AL Wali)

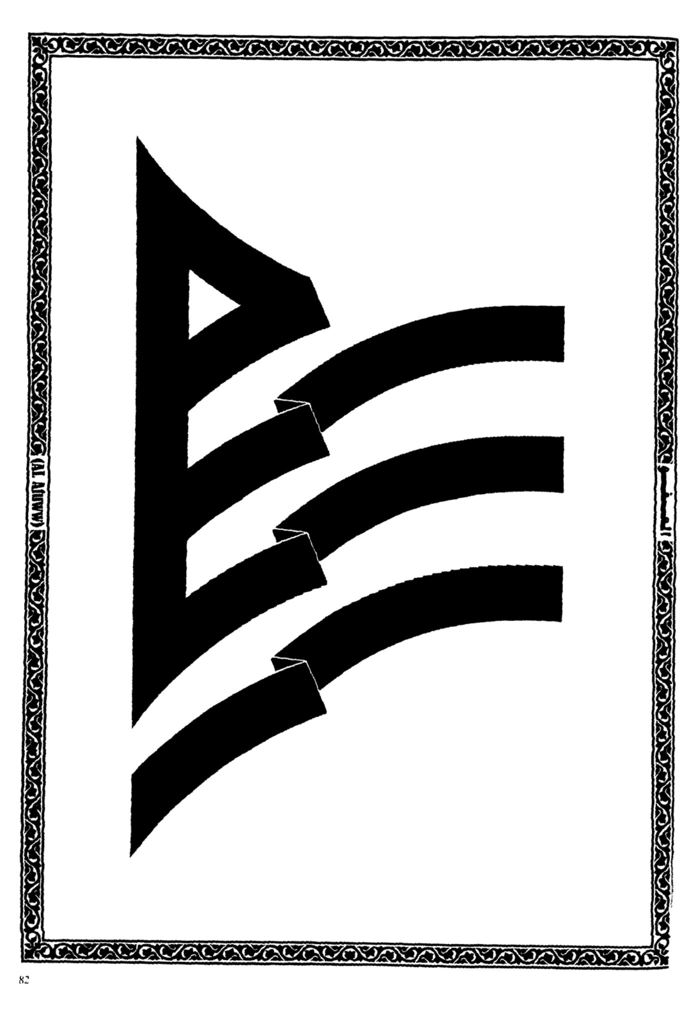

المتعالي
(AL Muta`ali)


البــر
(AL Barr)



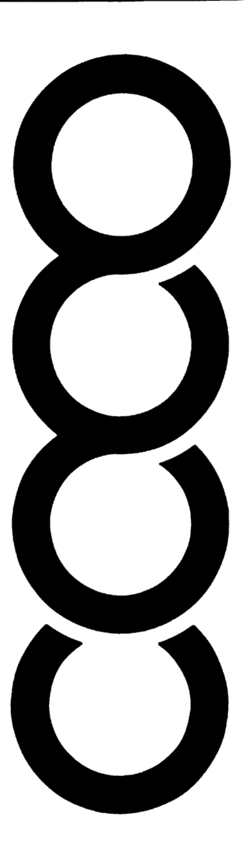
(AL Tawwab)

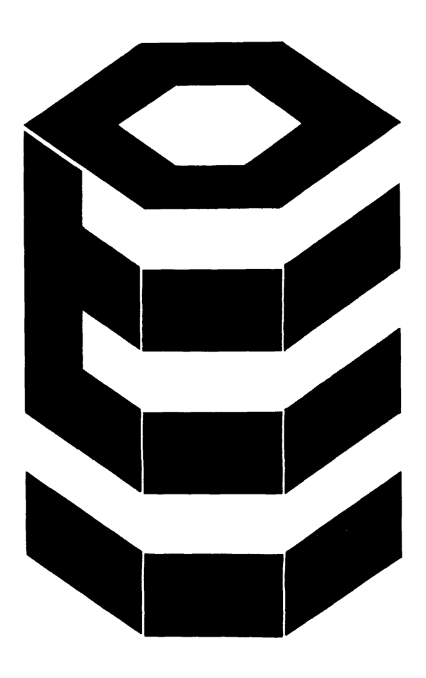

المنتقم
(AL Muntaqim)


(AL Aliuwy)
العلي

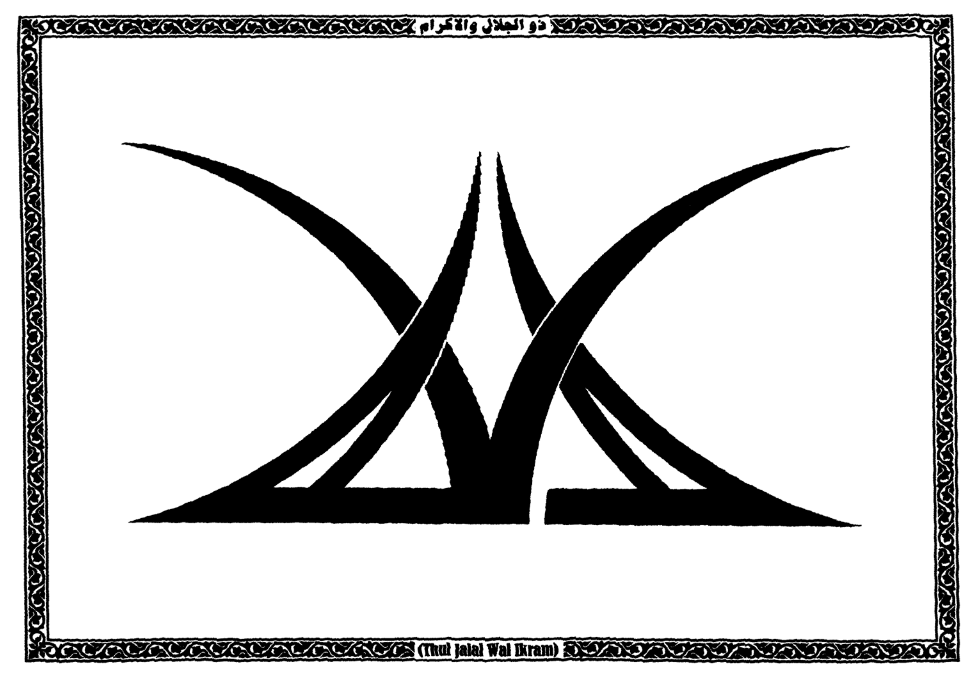
الرؤوف

(AL Ra'uf)

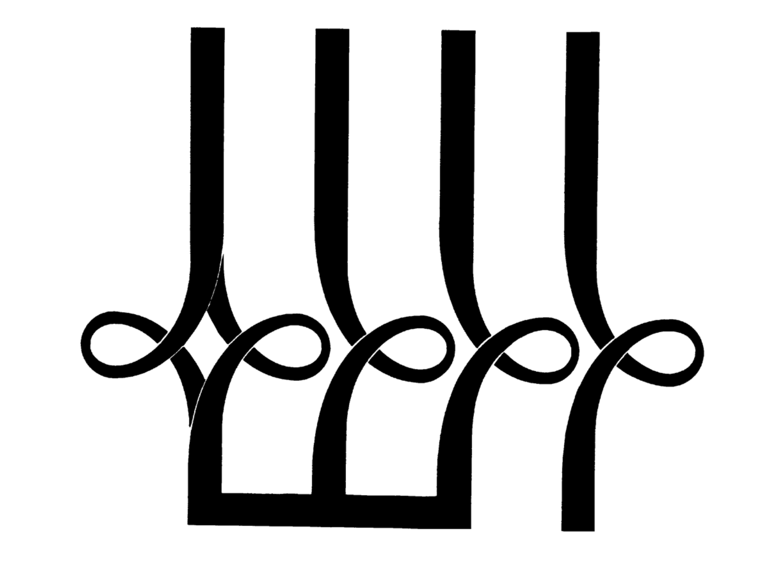




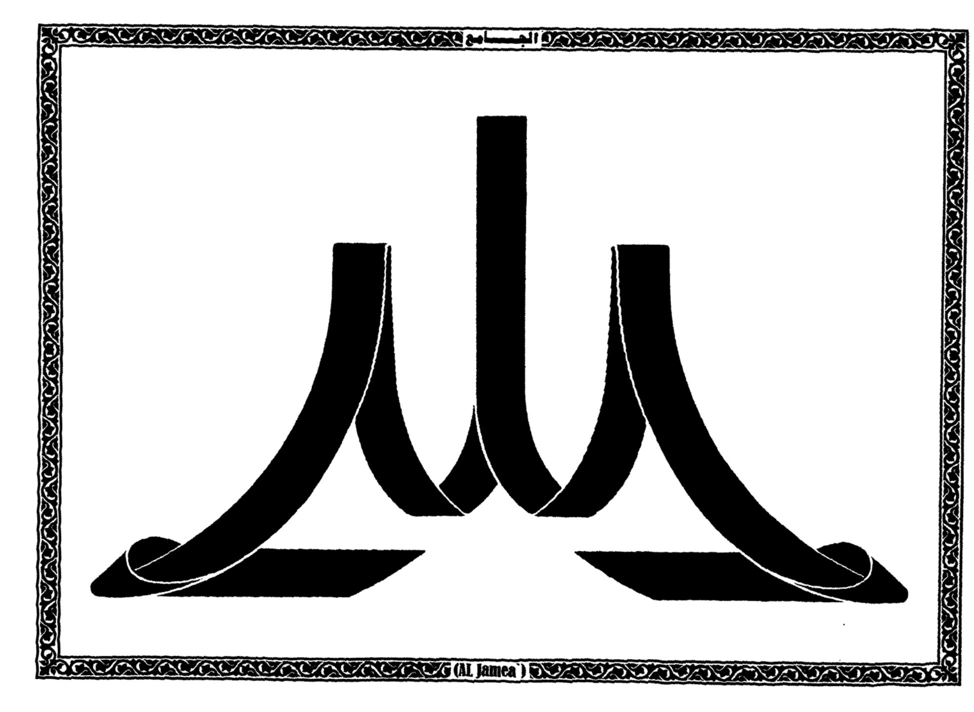
(Malik Al Mulk)


ذو الجلال والاكرام
(Thul Jalal Wal Ikram)

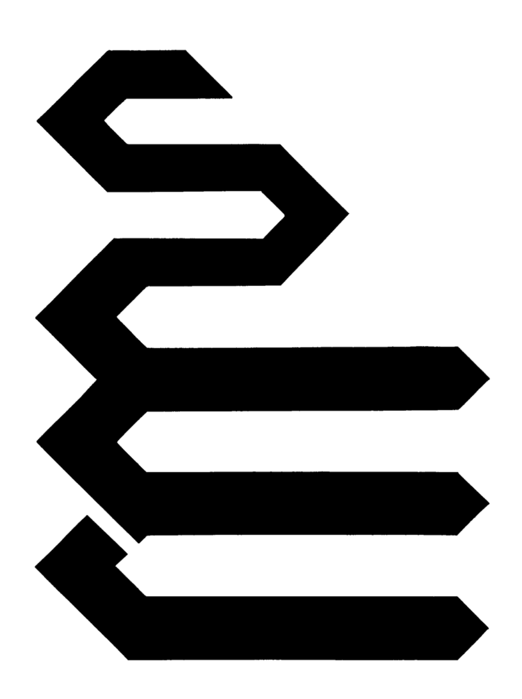
المقسط



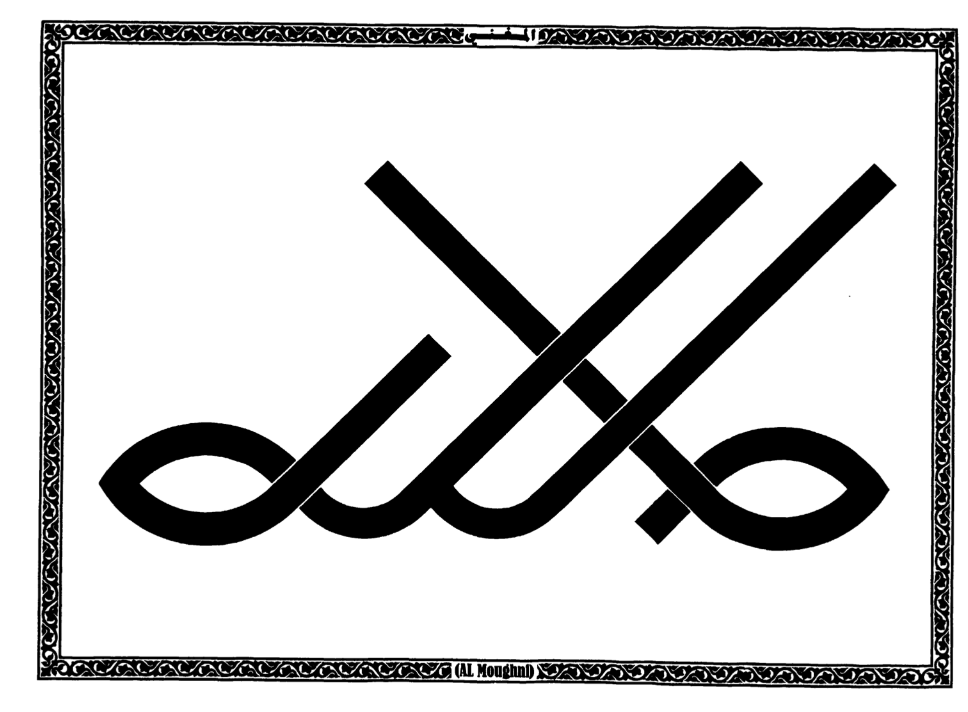
(AL Mouqsel)

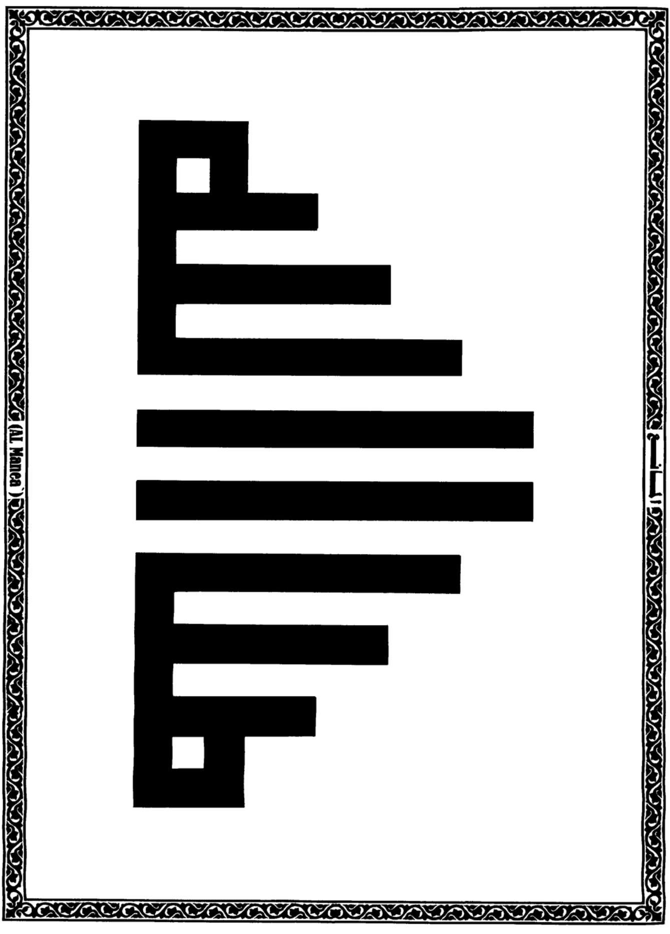

الجامع
(AL Jamea`)

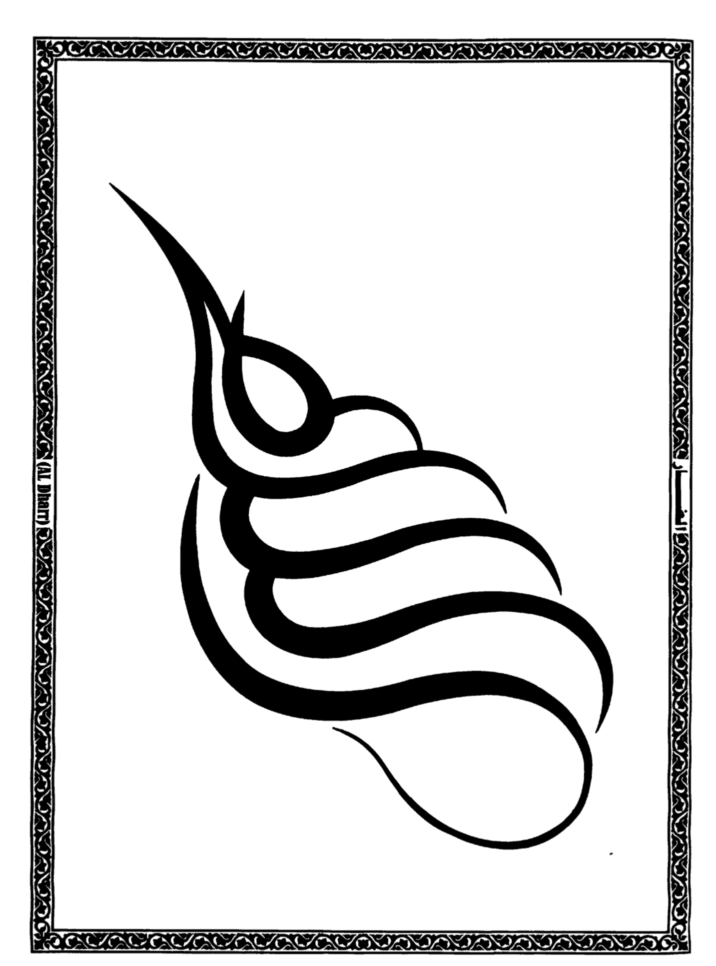
الغني

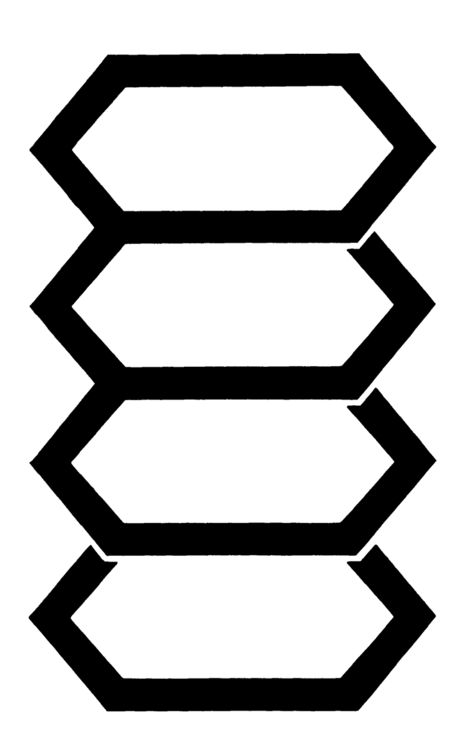


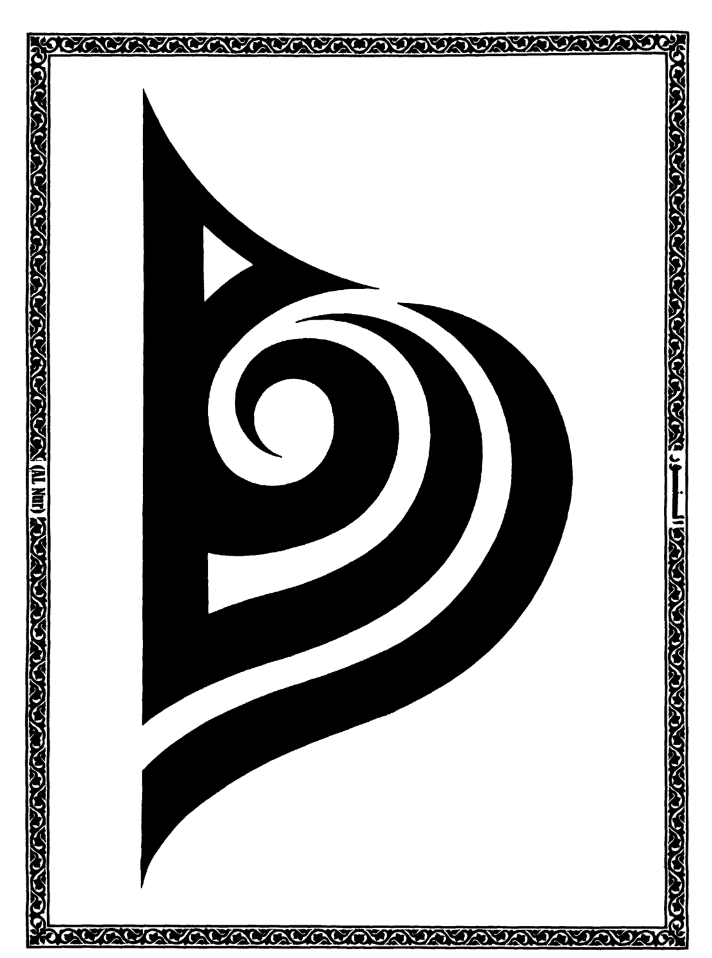
(AL Ghani)

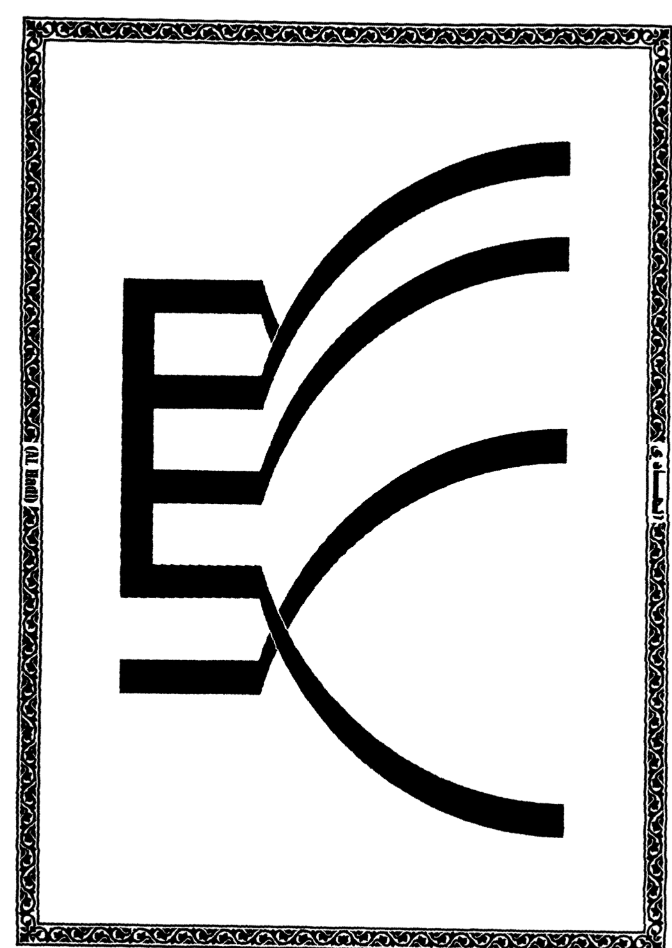

المغني
(AL Moughni)

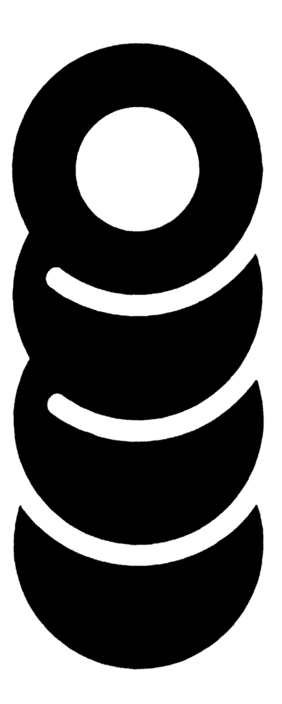

(AL Manea')
المانع

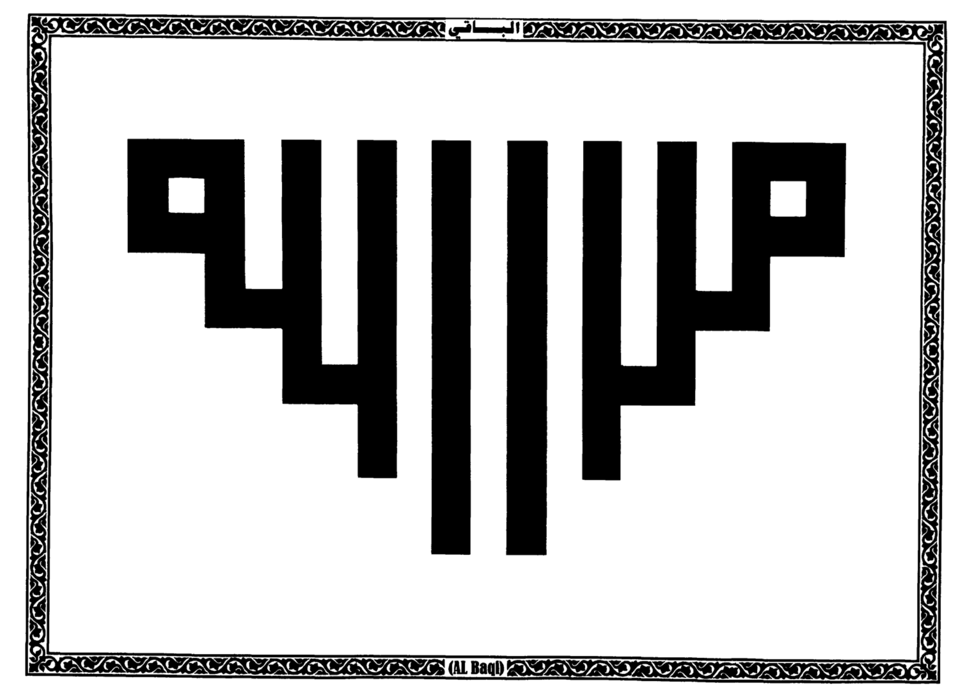

(AL Dharr)
الضار

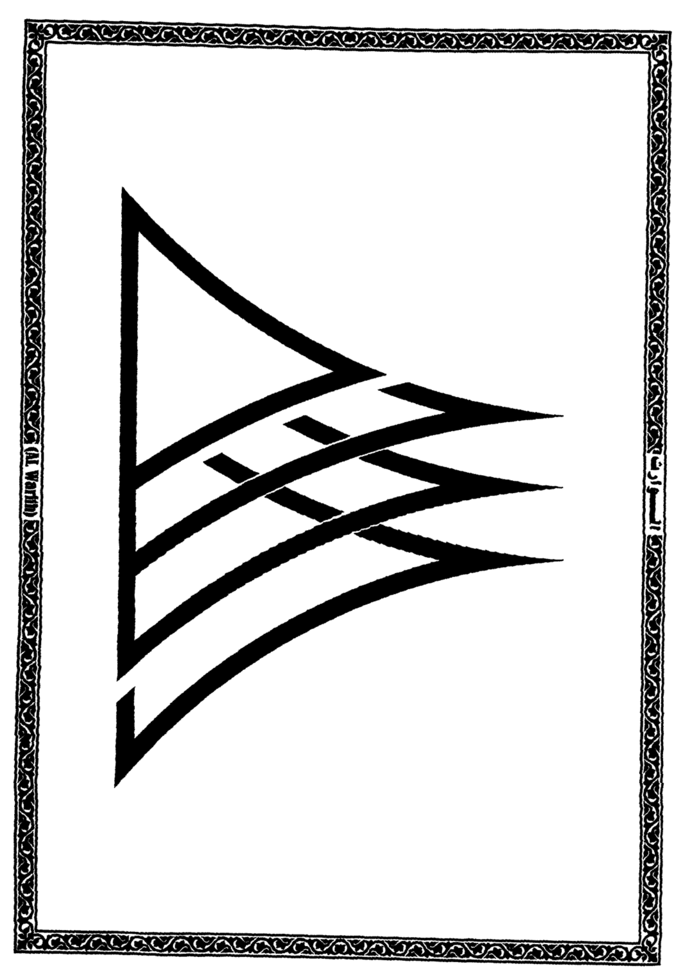


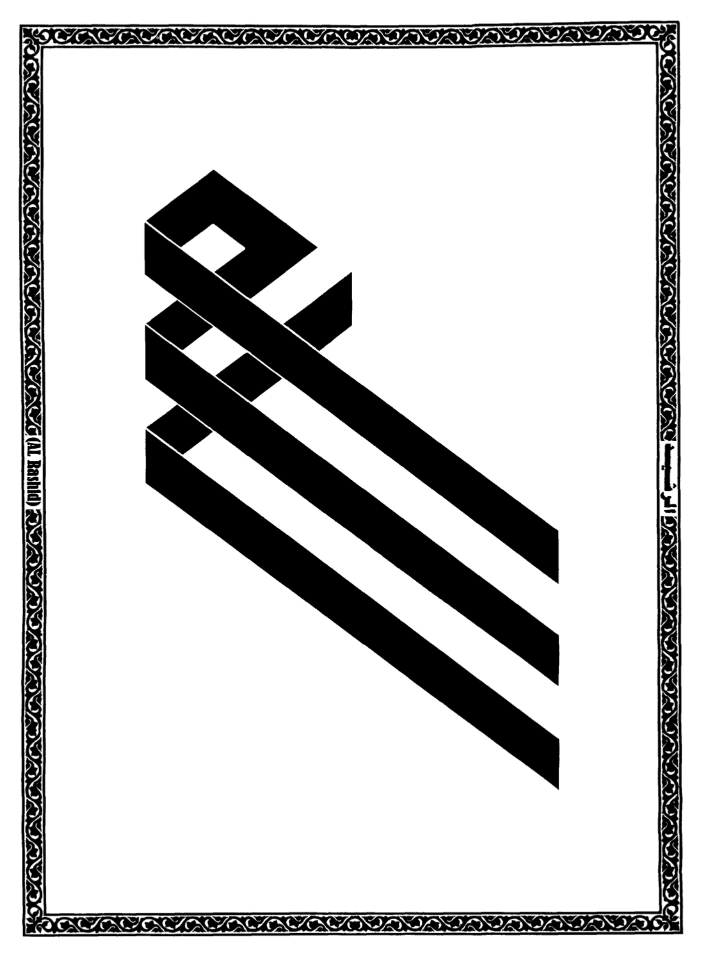

(AL Nur)
النور

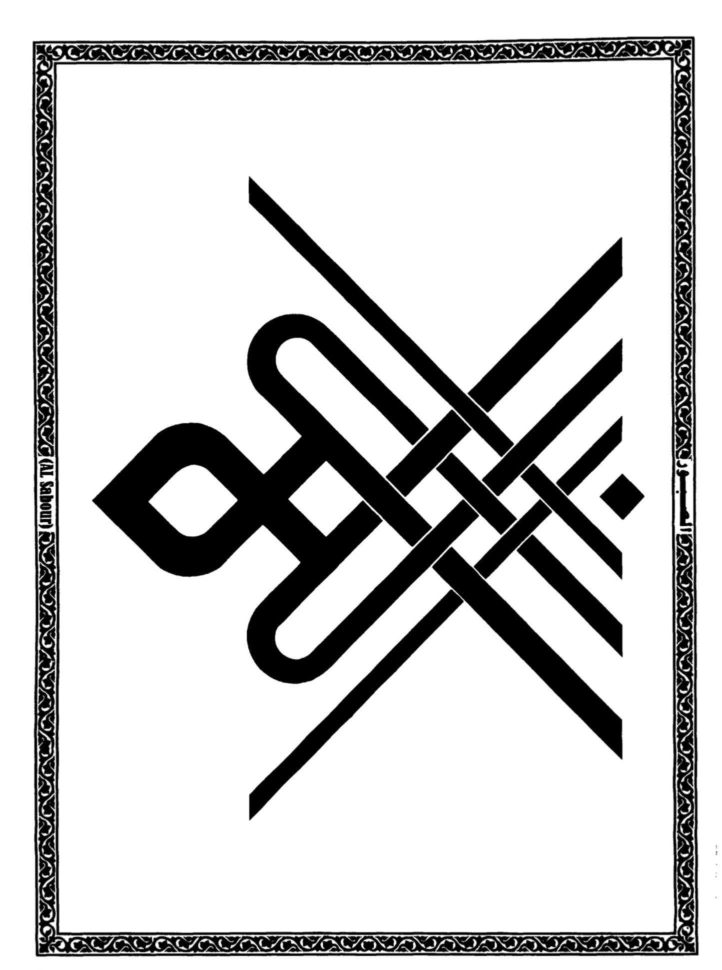

(Al Hadi)


البديع
(AL Badi`a)


الباقي
(AL Baqi)


(AL Warith)
الوارث


(AL Rashid)
الرشيد


(AL Sabour)
الصبور

الخاتمة

قال تعالى : [فأما الزبد فيذهب جفاء وأما ماينفع الناس فيمكث في الأرض] سورة الرعد (١٧)

ان غايتنا بهذا العمل هو المساهمة في اثراء المكتبة العربية والإسلامية ونقل حضارتهما الى العالم الخارجي وذلك للمحافظة على عناصر التراث وتأكيد مجاراته للتجديد وامكانية بقائه لكل العصور.

إن كتاب «تشكيلات في لفظ الجلاله» تجربة حديثة للخط التشكيلي وهو الاصدار الأول من حيث المطبوعات، انه ثمرة فنية لخبرة ربع قرن من الزمان من خلال الابحار والتجوال في رحاب الفن والتطوير وخاصة التشكيلات والتكوينات للخط العربي.

وغاية القول فما وفقنا فيه فمن الله بعونه عز وجل ونستغفره عن كل سهو غير مقصود.

إخواني / واخواتي : إن رأيكم ومشورتكم يمثل رؤية اقدرها من أجل مواصلة الطريق.

عنوان المراسلة : الجمعية الكويتية للفنون التشكيلية
ص.ب ١١٠٣٦ الدسمة
الرمز البريدي 35151 الكويت
تليفون ٢٦٥٥٧٢٩ ــ ٢٦١٠٥٨٤ ــ ٢٦١١٨٦٣ ــ فاكس : ٢٦٥٤٤١٣٩ (٩٦٥)

Conclusion

"for the scum disappears like froth cast out, While that which is for The good of Mankind Remains on the earth"

Holy Qura'n Surah Al Ra'd (17)

Through this work we primarily aim at enriching the Arabic and Islamic library and disseminating relevant civilization throughout the world, with a view to preserve the elements of heritage and confirm its ability to cope with modernization and to survive throughout ages.

This book "Formations of the Revered Word "Allah" represents a modern experience of the formative calligraphy, being the first of its sort.

It is the outcome of a five-decade long experience of sailing and roming in the vastness of art and development, particularly formations and configurations of Arabic calligraphy.

However, all the success that we may manage to reach is granted by Allah Almighty's assistance, whose pardon we seek for any unintentional omission.

Brothers / Sisters :
Your comments and opinions are highly apperciated, and significant for me to keep on the way :

Maling address : Kuwait Society For Formative Arts
P.O. Box 11036 , Dasma,
Postal code 35151, Kuwait
Tel. : 2655729 - 2610584 - 2611863 - Fax. : (965) 2654139

الفنان

فريد عبدالرحيم العلي

فنان كويتي ـ مواليد ١٩٥٧

* عضو الجمعية الكويتية للفنون التشكيلية ٠
* مشارك في معارض الجمعية الكويتية للفنون التشكيلية العامة والخاصة منذ ١٩٧٨٠
* شارك في معرض نادي الصيد والفروسية ١٩٧٩٠
* اقام المعرض الأول في الجمعية الثقافية الإجتماعية النسائية ١٩٨٠٠
* شارك في معرض السنة الدولية للطفل ٠
* مشارك في معارض العيد الوطني منذ ١٩٨٣٠
* شارك في معرض متحف الكويت الوطني الجديد ١٩٨٣٠
* شارك في المعرض الأول للخط العربي بجامعة الكويت ١٩٨٣٠
* مثل الكويت في معرض الجمعية الكويتية للفنون التشكيلية في مدينة الخفجي ١٩٨٣ و ١٩٨٤٠
* مثل الكويت وشارك في مهرجان يوم الفن ببغداد ١٩٨٥٠
* شارك في معرض دول مجلس التعاون الخليجي الثقافي الأول في طوكيو ١٩٨٥٠
* شارك في معرض الفن الكويتي المعاصر في الشارقة ١٩٨٥٠
* شارك في معرض الكويت في صوفيا ١٩٨٥ ، ١٩٨٦٠
* شارك في المعرض الأول للفنون التشكيلية والصناعات الشعبية لدول مجلس التعاون الخليجي بدولة الإمارات العربية المتحدة ١٩٨٥
* شارك في معرض العيد الوطني الشامل فبراير ١٩٨٦٠
* شارك في معرض الفن الكويتي المعاصر في سيئول ١٩٨٦٠
* شارك في معرض موسكو ١٩٨٧٠
* شارك في معرض فرنسا ١٩٨٧٠
* مثل الكويت في معرض بينالي بوزان في كوريا ١٩٨٧٠
* مثل الكويت وشارك في مهرجان بغداد العالمي للخط العربي والزخرفة ١٩٨٨٠
* قام بتصميم العديد من الشعارات والبوسترات والأجندات ٠
* قام بتصميم العديد من المجسمات التذكارية للوزارات والهيئات والشركات والبنوك ٠
* له عدة مقتنيات فنية خارج وداخل الكويت في أغلب وزارات الدولة والهيئات الحكومية والبنوك ورجالات الدولة

---

* حاز على الجائزة الأولى وشهادة تقديرية في معرض العيد الوطني لوزارة الشؤون الإجتماعية والعمل ٠
* فاز بتصميم عدد(٤) نصب تذكارية بمناسبة انعقاد مؤتمر القمة الإسلامي الخامس في الكويت ٠
* حصل على شهادة تقديرية من سمو ولي العهد ورئيس مجلس الوزراء الشيخ سعد العبدالله السالم الصباح ٠
* فاز بمسابقة تصميم شعار وزارة الأشغال العامة ٠
* فاز بتصميم شعار يوم الأسكان العربي لمجلس وزراء الأسكان والتعمير العرب - جامعة الدول العربية ١٩٩٢٠
* فاز بتصميم طوابع ايرادات الدولة لوزارة المالية ٠
* فاز بتصميم العديد من الشعارات والبوسترات والأجندات بدولة الكويت ٠
* فاز بتصميم شعار جمعية الرميثية التعاونية وجمعية القرين التعاونية٠

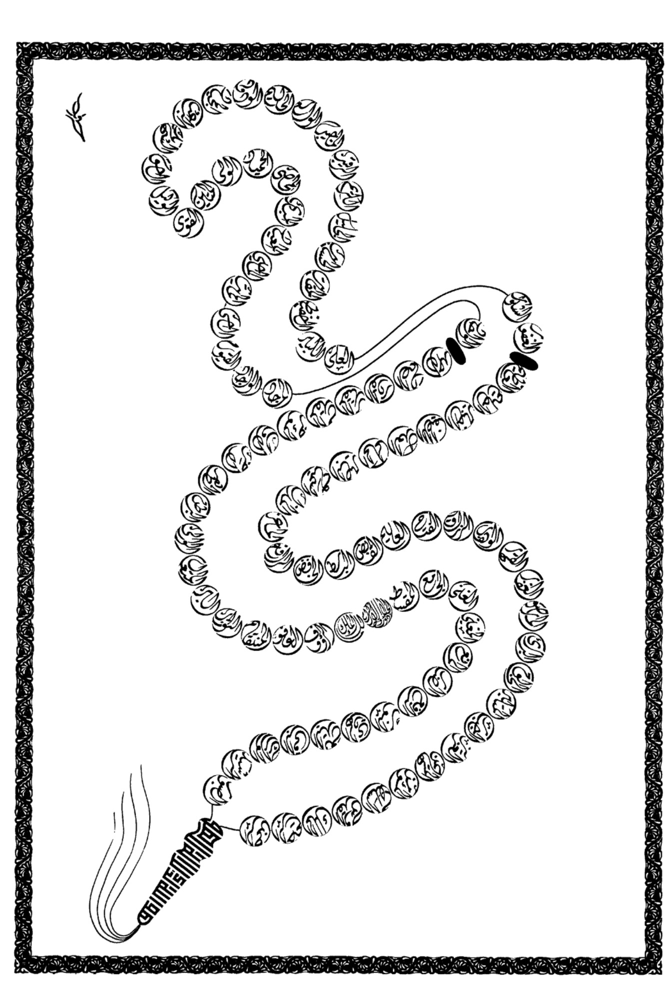
Artist

Fareed Abdul Raheem Al-Ali

Kuwaiti Artist Born in 1957

- Member of Kuwait Society For Formative Arts.
- Participating in Kuwait Society For Formative Arts public and private exhibitions since 1978 .
- participated in Hunting and Equesturian Club's Exhibition in 1979 .
- Held his first exhibition in the Cultural - Social Society of Women in 1980 .
- Participated in the Cild World Year's exhibtion.
- Repersented Kuwait in the Exhibition of Kuwait Society For Formative Arts 1983 .
- Participant of the National Day exhibitions since 1983 .
- Participated in Kuwait National Museum's exhibition in 1983 .
- Participated in the Arabic Calligraphy lst Exhibition held in Kuwait University in 1983 .
- Represented Kuwait in the exhibition of Kuwait Society For Formative Arts held in Khafji in 1983 and 1984
- Represented Kuwait and participated in the Art Day Festival in Baghdad in 1985 .
- Participated in GCC lst Cultural Exhibition held in Tokyo in 1985 .
- Participated in Kuwait contemporary Art Exhibition held in Sharja in 1985 .
- Participated in Kuwait Exhibition held in sofia in 1985 and 1986 .
- Participated in the lst Exhibition of GCC Plastic Arts and Follore Industries held in U. A. E. in 1985 * •
- Participated in the National Day Comprehensive Exhibition in February 1986 .
- Participated in Kuwait Contemporary Art Exhibition held in Seoul in 1986 .
- Participated in Moscow Exhibition 1987 .
- Participated in France Exhibition 1987 .
- Represented Kuwait in Pinali Posan Exhibition in Korea 1987 .
- Represented Kuwait in Baghdad International Exhibition of Arabic Caligraphy and Arabesque 1988 * designer of many logos, posters and agendas.
- Designer of many memorials for ministries, agencies, companies and banks.
- Maker of many works of art in Kuwait and abroad acquired by ministries, government agencies, banks and eminent personalities.

- Winner of the first reward as well as a certificate of merit in the National Day Exhibition of the Ministry of Social Affairs and Labour.
- Prize-winning designer of (4) memorials on the occasion of the 5th Islamic Summit Conference held in Kuwait.
- Received a certificate of Merit from H.H. the Crown Prince cum Prime Minister Sheikh Saad Al-Abdulla Al-Salem Al-Sabah.
- Prize-winning designer of the Ministry of Public Works motto contest.
- Prize-winner designer of the motto of the Arab Housing Day of the Council of Arab Housing and Construction Ministers Arab States League 1992 .
- Prize-winning designer of revenues stamps for the Ministry of Finance.
- Prize-winning designer of many logos, posters and agendas in the State of Kuwait.
- Prize-winning designer of Rumaithiya Co-op sociey's as well as Qurain Co-op Society's logos.



مطبعة الفجر الكويتية
تلفون ٤٨١٣٨١٢ - ٤٨١٢١١٩ - ٤٨١٣١٥٤


كل الحقوق محفوظة
فريد العلي
FAREED AL-ALI
Bibliotheca Alexandrina
0333101